

Bibliothèque Nationale
Bureau du Depot legal
Dpt. des Périodiques
1700 St-Denis
Montreal. 18 Que.

549



986-3818

TELE-CABLE

Videotron
LTEE

358

Boul. Maloney
Gatineau

Bulletin
BUCKINGHAM

"Consacre ta vie à la vérité"

Vol. 11

No. 31

Buckingham, Qué. JEUDI, 27 FEVRIER 1969

Copie: 10¢

Pour tous vos matériaux
de construction voyez
votre ami PAL

**MERCIER
MATERIAUX INC**

986-3103

ROUTE 35

MASSON

ESQUISSE DU FUTUR HOTEL DE VILLE DE MASSON

"EMPRUNT DE \$174,000."



La ville de Masson aura-t-elle un nouvel hôtel de ville? C'est ce que nous saurons vendredi soir prochain, du moins, c'est ce que souhaitent les membres du conseil municipal. Vendredi soir dernier, lors d'une assemblée spéciale, le conseil a approuvé un règlement d'emprunt au montant de \$174,000, pour la construction du nouvel hôtel de ville. - Vendredi soir le 28 février, les contribuables sont invités à une assemblée publique à la salle municipale, à 7 hres P.M. A cette assemblée, les contribuables pourront poser des questions au sujet de ce projet et ensuite ils auront le loisir d'approuver ou de s'objecter au règlement d'emprunt. - Ceux qui sont pour le projet n'auront qu'à le dire publiquement. Ceux qui sont contre, devront signer une requête à cet effet. Egalement ceux qui préféreraient que le règlement soit approuvé par un référendum, devront aussi signer une requête à cet effet. - Si le projet est approuvé, disons que le nouvel hôtel de ville sera construit au coin des rues Principale et St-Joseph et sa superficie sera 103 pieds de façade par 72 pieds de large. A l'intérieur, il y aura le bureau du maire, le bureau du secrétaire-trésorier, le bureau de l'administration, le bureau du chef de police, la salle du conseil, la salle du caucus. Au sous-sol il y aura une bibliothèque, une salle pour des réunions de tous genres et la caserne des pompiers. A l'extérieur, il y aura un terrain de stationnement pouvant loger 25 automobiles. - Un rapide sondage à Masson nous révèle ceci: Pour les contribuables, la question d'un nouvel hôtel de ville ne se pose même pas. En général on reconnaît que l'édifice actuel est dépassé et non fonctionnel. Or, la question est de savoir si la ville a les moyens de se payer un nouvel hôtel de ville? Bien sûr on veut savoir aussi si ce projet va faire monter les taxes? - Eh bien vous aurez des réponses à ces questions et à toutes les autres que vous voudrez demander, en assistant à l'assemblée publique de vendredi soir. Si vous êtes en faveur, vous devez y aller pour appuyer votre conseil. Si vous êtes contre, vous devez y aller pour signer la requête à cet effet. - Delà l'importance pour tous les contribuables d'être présents à cette importante assemblée d'information.

Faible assistance à l'assemblée de la Ligue des Propriétaires

Je ne sais pas si les gens pensent que la Ligue des Propriétaires de Buckingham est strictement un mouvement d'action politique qui opère seulement en temps d'élection, toujours est-il qu'à l'assemblée générale de lundi soir dernier, seulement une trentaine de propriétaires étaient présents. Pourtant la population ne peut blâmer la ligue puisque tous les journaux et toutes les Eglises ont annoncé cette assemblée.

A quoi donc attribuer cette apathie ou cette indifférence? Je vois deux raisons:

Premièrement, je pense que de la part de la direction de la ligue, il y a un manque d'information. Je précise ma pensée: Je pense que l'exécutif de la ligue devrait publier plus souvent des communiqués dans les journaux locaux. Par exemple à la suite de chaque assemblée mensuelle de l'exécutif, un compte-rendu pourrait être remis à la presse pour publication. A ce moment la population verrait que la ligue est non seulement en vie, mais très active.

La deuxième raison concerne les membres de la ligue. Après un an d'opération nous constatons que la grande majorité des membres n'ont pas encore compris le but de la ligue, et je m'explique:

Tout d'abord il y a un certain nombre de membres qui croient que le fait d'appartenir à la ligue, leur participation

s'arrête là. Il y a un autre pourcentage des membres qui sont d'avis que le travail à faire relève exclusivement de l'exécutif de la ligue. Enfin il y a un autre groupe et celui-là nous le retrouvons dans bon nombre d'organisations: je veux parler de ceux qui critiquent tout le temps, mais n'ont pas le courage de s'afficher ouvertement. A notre avis, ces sortes de membres sont du bois mort dans nos organisations, donc faisons-leur le moins de publicité possible.

Pour les deux premiers groupes, nous leur rappelons que le mot ligue veut tout dire. En effet, une ligue est une association de gens qui s'unissent dans un même but. Or la ligue des propriétaires est précisément une association de contribuables qui s'unissent dans le but de surveiller leurs intérêts.

Il faudrait donc que tous les membres de la ligue des propriétaires de Buckingham prennent vraiment conscience de leur rôle et appuient sans réserve les directeurs de la ligue dans leur travail. Quand nous disons appui, cela ne veut pas nécessairement dire suivre les assemblées et approuver tout ce qu'on vous propose. Ça veut dire d'assister aux assemblées, et après avoir fait valoir vos opinions sur tel ou tel sujet, vous rallier à la décision de la majorité.

Donc en définitive, la ligue des propriétaires est une asso-

ciation dont la force réside dans le nombre de ses membres et dans l'unité d'action de ces mêmes membres. Avant de terminer, un mot au sujet d'une remarque du maire Roger Daoust à l'endroit de la ligue.

Le maire a déclaré durant la dernière élection municipale qu'il souhaitait voir s'établir une liaison entre le conseil municipal et la ligue des propriétaires. Or lundi soir dernier, le maire a déclaré qu'il y avait eu liaison, mais il aurait souhaité une liaison plus parfaite. Le maire Daoust a terminé en offrant ses meilleurs vœux de succès aux nouveaux directeurs de la ligue, et en souhaitant que cette liaison soit plus complète en 1969.

A ce sujet, nous partageons le point de vue du maire Daoust. Il doit non seulement exister une liaison avec le conseil, mais une unité d'action, puisque les deux groupes travaillent en définitive dans un même but, c'est-à-dire le bien commun de la ville.

Nous remercions les officiers de la ligue en 1968 et nous offrons nos meilleurs vœux de succès aux nouveaux élus pour 1969. Nous souhaitons également que les membres de la ligue accordent leur entier appui aux officiers élus. La ligue des propriétaires sera forte et florissante en autant qu'il y aura assiduité et unité d'action.

Roméo Chartrand.

L'opinion du lecteur Nos députés veulent être mieux payés...

J'ai lu cet article dans votre journal de la semaine dernière: (Nos députés veulent être mieux payés). Pourquoi? Pour ajuster leur salaire au coût de la vie dites-vous messieurs les députés? Avez-vous pensé à ajuster les allocations familiales au coût de la vie? Avez-vous pensé à ajuster le salaire des gagne-petit, qui par milliers tirent le diable par la queue avec le coût de la vie actuel?

M. Valade nous dit que les loyers coûtent \$175, à Ottawa ce qui fait \$2,500 par année, ce qui représente à peu près le 8ième de son salaire. J'ai le ché que d'un ouvrier qui gagne de \$100, à \$105, par semaine, et après déduction des impôts et charges de toutes sortes, il n'a pas, lui, d'exemption sur une partie de son salaire, il lui reste de \$80, à \$83, par semaine, et il paie \$85, de loyer par mois pour un logis, non pas de luxe, mais convenable car il a une famille, ce qui fait proportionnellement le double du vôtre.

Et cet ouvrier doit être à son ouvrage 8 heures tous les jours, ou il sera rogné sur son salaire.

Mercredi le 12 février, il y a eu un vote de pris à la chambre des communes, 161 députés ont voté, où étaient les 100 autres; et cependant ils recevront plein salaire.

Et vous nous criez de nous serrer la ceinture, parce que le franc, la livre, ou le dollar sont malades, il faut que nous les contribuables prenions la pilule pour les guérir. Curieux n'est-ce pas?

Et vous Mrs, les députés, est-ce que depuis que vous êtes à Ottawa vous avez pris tellement d'embonpoint qu'il faille agrandir votre ceinture?

Et en terminant permettez-moi un petit conseil; les logis sont trop chers à Ottawa, eh bien traversez à Hull et à Gatineau et vous en trouverez certainement à meilleur marché, et aussi cessez de rogner le salaire des gagne-petit pour arrondir le vôtre.

Et trouvez une autre source de revenus que nos poches dans lesquelles vous fouillez constamment pour les tenir toujours vides, et alors on aura moins d'objections.

Philippe Lacoste (père).

Méditation du Carême

Pour le pire ou pour le mieux depuis quelques années nous voyons disparaître de nos belles traditions, la pulpart de nos beaux exercices de piété, tels que le mois de Marie, le mois du Rosaire, les Quarante-Heures, Les Heures Saintes, etc., etc.

Le chemin de la Croix est un autre autre exercice de piété qui semble vouloir disparaître. Et que dire maintenant de la méditation?

Or, en ce saint temps du Carême, nous avons pensé faire d'une pierre deux coups, en offrant à nos lecteurs de parcourir les 14 stations du Chemin de la Croix en méditant sur la Passion, la Mort et la Résurrection de Notre-Seigneur.

Chaque semaine d'ici à Pâques, nous ferons une courte méditation sur deux stations du chemin de la Croix.

PREMIERE STATION

Jésus est condamné à mort

Considère, ô mon âme, comment Pilate condamna à mort l'innocent Jésus, et comment, ton Sauveur reçut cette condamnation, afin que tu fasses délivré de la tienne.

Ah! Jésus, je vous rends grâce d'une telle charité; je vous supplie d'annuler la sentence de mort éternelle que j'ai méritée par mes péchés, afin que je devienne digne de la vie

éternelle.

DEUXIEME STATION

Jésus est chargé de sa croix

Considère ô mon âme, comment Jésus mit ses épaules sous la croix, que tes nombreux péchés rendaient si pesante,

Ah! Jésus, accordez-moi de ne plus appesantir votre croix, par de nouveaux péchés, et de porter courageusement la mienne en faisant pénitence.

Une suggestion

Plusieurs contribuables suggèrent que lors de la lecture du rapport financier de la ville de Buckingham, le conseil convoque une assemblée spéciale, et publique à cet effet.

A cette assemblée, les membres de la presse et le grand public seraient invités à venir entendre la lecture de ce rapport et pourraient poser des questions s'il y a lieu. C'est une suggestion qui mérite considération et les membres du conseil devraient l'étudier à la prochaine assemblée qui aura lieu lundi soir prochain.

JOURNÉE MONDIALE DE PRIÈRE

VENDREDI
LE 7 MARS 1969



La journée mondiale de prière est une journée consacrée de façon spéciale à la prière par les femmes du monde entier. Une paratiturgie, au cours de laquelle elles intercèdent auprès de Dieu en faveur de tous les peuples, les réunit chaque année. La paratiturgie fut célébrée en 1968 dans plus de trois mille centres à travers le Canada et dans plus de cent quarante pays du monde.

THEME: Grandir ensemble dans le Christ (Ephés. 4./15).

La journée mondiale de prière sera soulignée à Buckingham, par une heure de prière en l'Eglise St-Grégoire de Nazianze, vendredi le 7 mars, à 2:30 p.m. Toutes les dames sont bienvenues.

Plaintes contre le service postal

Plusieurs marchands et résidents de Buckingham se plaignaient du nouveau service postal mis en vigueur le 17 février dernier.

Ces personnes sont d'avis qu'avec l'augmentation des tarifs postaux, elles étaient en droit de s'attendre à un meilleur service alors que c'est le contraire qui se produit.

Par exemple les locataires de cases postales paient de \$8, à \$15, par année maintenant. De plus les frais de port sur les colis sont également augmentés et sont sensés comprendre la livraison. Or on a éliminé la

livraison du courrier le samedi et de plus dans bien des cas, les marchands doivent aller chercher leurs colis au bureau de poste.

Apparemment, le problème à Buckingham serait causé par le manque d'employés au bureau de poste. A ce sujet on vous signale que certains facteurs doivent livrer leur courrier et leurs colis le soir à la lanterne.

Par ailleurs, plusieurs abonnés se plaignent des nombreux retards dans la livraison du journal. Il s'agit surtout d'a-

bonnés de l'extérieur. Ainsi une dame de Shawbridge au Québec déclare qu'elle reçoit son journal 8 à 10 jours après la date de publication.

Devant toutes ces protestations, je pense que le Ministre des Postes, M. Eric Kierans, devrait intensifier ses visites dans les différents bureaux de postes, non seulement dans les grandes villes, mais dans tous les bureaux de poste, afin de remédier à cette situation, car présentement plusieurs régions se plaignent du service médiocre actuel.

Bulletin
BUCKINGHAM

C.P. 30
Tél.: 986-5082
585 rue James
Buckingham, Qué.

"CONSACRE TA VIE À LA VÉRITÉ"

JOURNAL DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE:	Hydro-Québec du Centre de Papineau publié et imprimé à Buckingham
Masson, Buckingham, Thurso, Angers, Perkins, Notre-Dame de la Salette, Glen-Almond, Val-des-Bois, Notre-Dame du Laus et Poltimore.	Redacteur: M. ROMEO CHARTRAND
	ABONNEMENT:
	CANADA: 1 AN..... \$3.00
	HORS DU CANADA: 1 AN.. \$4.00
	LE NUMERO..... 10:

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en nu-méraire et l'envoi comme objet de 2ième classe de la présente publication

Nouvelles heures d'affaires au Bulletin de Buckingham

Nous désirons informer la population des nouvelles heures d'affaires au Bulletin de Buckingham.

A compter du 1er mars 1969, nos bureaux seront ouverts de 8 a. m. à 5,30 p. m., du lundi au vendredi. Nos bureaux seront fermés entre midi et une heure p. m., pour l'heure du dîner. Nos bureaux seront également fermés toute la journée le samedi.

Au sujet des journaux:

Tous les communiqués, nouvelles et annonces pour la Vallée de la Petite-Nation, devront parvenir à nos bureaux, au plus tard le lundi soir de chaque semaine.

Pour Le Bulletin de Buckingham, tous les communiqués, nouvelles et annonces, doivent parvenir à nos bureaux au plus tard le mardi après-midi à 5,30 p. m.

Ces heures de tombée devront être rigoureusement observées si nos lecteurs et annonceurs ne veulent pas s'exposer à des déceptions, car on comprendra qu'on ne peut retarder la rédaction, le montage et l'impression du journal si on veut publier le journal le jeudi matin.

Nos abonnés n'aiment pas à recevoir leur journal en retard, et je pense qu'ils ont raison.

Nous demandons donc la collaboration de tous à cet effet.

LA DIRECTION,

PAROISSE ST-GREGOIRE-DE-NAZIANZE

Buckingham, P. O.

Offices de la semaine

DIMANCHE 2

11,00 Mme J.A. Groulx, et parents, défunts, par Mme Claude Bertrand

LUNDI 3

7,00 M. et Mme Joseph Parent et la famille, par M. et Mme Ferdinand Gratton

4,15 M. et Mme Jacques Boyer, par Mme Jos Martin

7,15 Henri Hébert, par son épouse et ses enfants

MARDI 4

7,00 Parents défunts, par M. Jos Carrière

4,15 Laurencide Bastien, par Mme Germaine Gauthier

7,15 Grégoire Tremblay, par M. et Mme Roger Munn

MERCREDI 5

7,00 Yvon Groulx, par Mme Florida Ostiguy

4,15 Mme Ovila Laplante, par la succession

7,15 Mme Adélaïde Soucy, par M. et Mme John Cameron

JEUDI 6

7,00 Michel Nadon, par ses parents

4,15 Léon Beaulne, par M. et Mme A. Charron

7,15 Mme Euclide Matte, par M. et Mme Laurier Moran et Mlle Pearl Moran

VENDREDI 7

7,00 Michel Charette, par M. et Mme Antonio Charette

4,15 Mme Janvier Hamelin, par M. et Mme Jules Boisvenu et M. et Mme Jean-Guy Bourassa

7,15 Thomas Gauthier par la succession, M. et Mme Horace Fournier

SAMEDI 8

7,00 Lucien Nadon, par M. et Mme Henry Ladouceur

7,30 Roméo Lorrain, par Dr. F.J. Tourangeau

4,00 mariage: Brian Hartley et Jacqueline Desjardins

DIMANCHE 9

7,30 Mme Rose-Alma Clément, par M. et Mme Lucien Joyal et les enfants

8,45 Parents-défunts, par M. et Mme Eric Tourangeau

A ÉTÉ FAIT ENFANT DE DIEU ET DE L'ÉGLISE: Chénier, Marie, Gisèle, Josée, née le 9 février, enfant de Jacques Chénier et de Francine Lanthier. Par, Jean-Guy Chénier, Mar. Ghislaine St-Amour.

PUBLICATIONS: Léonard Pelletier et Hélène Spencer (2e) Brian Hartley et Jacqueline Desjardins (2e)

Vendredi, 7 mars, 2h, 30 p. m., Journée Mondiale de prières en l'Église St-Gregoire de Nazianze. Thème: "Grandir en semblance dans le Christ." Toutes les dames sont invitées.

Dimanche, 9 mars, messe et communion des membres du Mouvement des Femmes Chrétiennes.

Les Cours de "MARIAGE ET AMOUR" commenceront le mardi 4 mars au sous-sol de la sacristie de St-Gregoire, à 8 h, 00 p. m. Cette série de 9 cours s'adressent aux couples mariés. Les intéressés sont priés de s'inscrire en s'adressant à: Jean-Guy et Louise Bisson 986-8231, Jean-Claude et Diane Bisson 986-3291.

Cet horaire de messes est une gracieuseté de votre agent local



ROBERT LAROCHE

986-5536

BUCKINGHAM

Neuf directeurs élus à la Ligue des Propriétaires

Lundi soir dernier, la Ligue des propriétaires tenait son assemblée générale annuelle.

Après un mot de bienvenue du président Jacques Charbonneau, le secrétaire et le trésorier ont présenté leur rapport annuel.

Le secrétaire Claude Gosselin a déclaré que la ligue avait tenu une assemblée générale, deux assemblées spéciales et douze assemblées de l'exécutif en 1969. Le trésorier a donné un rapport financier démontrant des revenus au montant de \$288,88 en date du 24 février 1969, pour des dépenses de \$184,94, laissant un surplus de \$103,94.

Dans un autre ordre d'idée, il fut proposé que la ligue étudie la possibilité d'amender la charte, afin d'admettre les locataires dans la ligue. Ceci en raison du bill 285 qui a été approuvé à Québec à la fin de 68, donnant le privilège aux locataires, non seulement de voter mais de se présenter comme conseiller ou maire. Cette question sera étudiée par le nouvel exécutif.

Finalement, on passa aux élections. M. Alphonse Leblanc fut proposé comme président d'élection et M. Réal Bertrand comme secrétaire. MM. Georges Laviolette et Bill Watherson furent nommés scrutateurs.

Puis vinrent les mises en nomination. Il fallait élire trois directeurs par quartier. Il y eut plus de trois nominations par quartier, mais le scrutin ne fut pas nécessaire, plusieurs candidats ayant retiré leur mise en candidature. Nous vous donnerons ci-dessous la liste des candidats mis en nomination. Vous remarquerez la lettre "E" au bout de ceux qui furent élus:

QUARTIER NORD:

Lorenzo Potvin, E. - Jacques Charbonneau, E. - Jean Binette - Arnold Cheslock, E. - Gaétan Raby - Roy Winsor.

QUARTIER OUEST:

Donald Maloley, E. - Claude Gosselin - Reggie Scullion, E. - Roy Flint - Jean-Jacques Goulet, E. - Georges Laviolette.

QUARTIER SUD:

Réal Bertrand - Ludger Ville - neuve - Ghislain Jacob, E. - Rodolphe Chartrand - Alphonse Leblanc, E. - Charles Laporte - John Simpson, E.

Les neuf directeurs élus se réuniront le 10 mars pour élire les officiers aux différents postes.

Après les élections, M. Charbonneau a remercié ceux qui ont présidé l'élection, de même que les officiers fondateurs de la ligue qui se sont retirés.

M. Charbonneau a également félicité les nouveaux élus et a invité le maire à dire quelques mots.

M. Daoust a félicité la ligue pour son travail en 1968 et a offert ses meilleurs vœux de succès aux nouveaux directeurs M. le Maire a également souhaité une liaison plus parfaite en 1969 entre la ligue des propriétaires et le conseil.

L'assemblée fut ensuite une journée sine die.

Message aux dames

La secrétaire du Mouvement des Femmes Chrétiennes de Buckingham, Mme Réal LeMay, désire aviser les dames que la cotisation pour 1969 est maintenant dûe.

On peut faire la remise de cette cotisation à la secrétaire ou à la présidente, Mme Benoit Haspect.

La prochaine assemblée du Mouvement des Femmes Chrétiennes aura lieu jeudi le 13 mars.

Sur le dernier mille



C'est dur de sourire quand on vient de payer \$40, pour de nouvelles plaques d'automobile, mais M. Aimé Tourangeau, de la rue Charles se dit en riant: "C'est la vie." Nous rappelons aux automobilistes que la date limite pour se procurer les nouvelles plaques est le 28 février. Mme Bisson vous attend...

Photo et texte Studio Gleason.

Le théâtre "La Fourmière"

Le théâtre "La Fourmière" n'est pas mort. Au contraire, cette troupe qui est sous la direction de M. Jean-Paul Descoeurs, a pris naissance en octobre 1968. En décembre 1968 alors qu'elle a présenté son premier spectacle: trois extraits du Petit Bonheur de Félix Leclerc, près de 500 personnes sont venues applaudir cette troupe d'acteurs de chez-nous.

Or, présentement, le théâtre La Fourmière prépare une autre pièce qui sera présentée au début de mars. Surveillez donc Le Bulletin pour les dates.

Cartes professionnelles

APPAREILS AUDITIFS

ZENITH

Léo Trudel

Buckingham

M. MAURICE BEAULNE C. G. A. C. A.

COMPTABLE AGREE

986-2393

118 rue Church, Buckingham

Entente à l'ERCO

M. John Flood, président du syndicat local des employés de bureau à la compagnie Electric Reduction de Buckingham, nous a appris lundi dernier que les employés avaient ratifié l'entente conclue la même journée entre la compagnie et le représentant syndical, M. Marc Boulard du local 110 de l'Union Internationale des employés de bureau et de laboratoire.

La partie patronale et la partie syndicale en sont venues à une entente en présence du conciliateur, M. Yvon Danversault de Montréal.

Selon le nouveau contrat de deux ans, les employés recevront une augmentation de \$7,50 cette année et une autre de \$5,25 l'an prochain.

Sur la question des bénéfices marginaux, les employés ont obtenu quatre semaines de vacances après 15 ans de service, et cinq semaines après 28 ans de service.

De plus, les employés seront payés temps et demi pour les jours de congés statutaires qu'ils devront travailler. Enfin, au sujet de l'assurance-groupe, la compagnie a consenti à payer 65% de la prime, comparativement à 50% auparavant.

Interrogé au sujet de cette nouvelle convention collective M. Flood a déclaré qu'elle n'était pas totalement à la satisfaction des employés, mais dit-il, nous l'avons acceptée après avoir analysé la dernière offre, tout en tenant compte des conséquences d'une grève, c'est-à-dire les pertes salariales que les employés auraient eu à subir.



Nous voyons ici une table ronde groupant des convives de Buckingham, Masson et Matane, qui ont assisté au banquet de l'Union Nationale au Reine Elizabeth à Montréal dimanche dernier. On estime à 5,000 le nombre de convives qui ont pris part à ce banquet à \$50, le couvert. De Buckingham, nous voyons MM. Victor Pichette, Richard Guay, Lionel Mageau, Horace Tremblay et Fernand Soucy, De Masson, M. Jules St-Amour, M. et Mme Robert Thibodeau, De Matane, M. Savard Pelletier et M. Armand Charest. Photo Studio Beauchamp, St-Eustache.

M. Mark Assad est choisi candidat libéral dans Papineau



M. Mark Assad, un jeune instituteur de 28 ans de Buckingham, a été choisi à l'unanimité, candidat libéral du comté de Papineau, en vue des prochaines élections provinciales. Ce choix a été fait lors de la convention du parti libéral du comté de Papineau, dimanche dernier à Papineauville. Plus de 300 délégués ont assisté à la convention qui était présidée par M. Pierre Laporte, député du comté de Chambly à l'Assemblée Nationale. Dans son discours aux délégués, M. Assad a déclaré que le fait de désigner si tôt un candidat libéral, ce qui a été approuvé par la majorité des libéraux, permettra de préparer une campagne avec méthode, calme et originalité. Nous aurons tout le temps nécessaire pour bien coordonner nos efforts et créer un esprit de solidarité qui ani-

me les membres et les rassemble autour du candidat. M. Assad a lancé un défi à la jeune génération, surtout à celle que démontre le sens de ses responsabilités, de répondre aux désirs du peuple avec l'espoir d'apporter des changements fructueux. Depuis trop longtemps, on s'imagine qu'un politicien doit être un homme dur et capable d'employer des procédés plus ou moins douteux afin d'arriver à ses fins. Plusieurs ici présents savent que je ne partage pas cette opinion. Au contraire, je crois fermement qu'un représentant devrait sympathiser avec le peuple et recourir à des moyens strictement honnêtes en tout temps, a conclu M. Assad. M. Assad est marié à Denis Tremblay et est père d'un garçon, Eric.

PAROISSE ST-LUC

BUCKINGHAM, P. Q.

OFFICES DE LA SEMAINE

DIMANCHE 2

FONDS DE CONSTRUCTION
10,00 pour Dame Pierre Desjardins, par la famille Isidore Bastien

LUNDI 3

7,00 pour Josaphat Cloutier, par la collecte

MARDI 4

7,00 pour Henri Robin, par la collecte

MERCREDI 5

7,00 honneur de la Ste-Vierge, par M. et Mme Emile Assad

JEUDI 6

7,00 pour Oscar Derouin, par M. et Mme Claude Haspect

VENDREDI 7

PREMIER VENDREDI DU MOIS
10,15 Messe pour les élèves de l'école Mgr. Charbonneau
7,00 hon. Ste-Vierge, par Mme R.-L. Villeneuve

SAMEDI 8

7,00 pour Dame Henri Carrière, par son époux

DIMANCHE 9

8,00 Messe occasion de l'initiation des Chevaliers de Colomb
10,00 pour Théodore Villeneuve, par M. et Mme Eddy Cameron et M. et Mme Paul-E. Beauchamp

FONDS DE CONSTRUCTION: Aujourd'hui, collecte mensuelle pour la construction de notre église. Objectif à atteindre: \$400.

SERVANTS DES MESSES DE LA SEMAINE: Yves Goulet et Réjean Clément.

DE NOMBREUX PAROISSIENS ET AMIS se proposent de faire un don spécial à l'occasion de la construction de notre église, particulièrement pour l'achat de verrières ou de l'ameublement: (Bancs, autel, baptistère, confessionnaux, etc.) Nous les invitons à nous faire parvenir leur don ou à nous donner une idée de ce que vous entendez donner, car le moment est venu de commémorer l'ameublement. Un grand merci à l'avance.

COLLECTES DE DIMANCHE DERNIER: Pour la paroisse \$300,70 Pour la dame: \$133,00, Félicitation et merci.

Bâtir dans la joie, la ferveur et l'enthousiasme une belle communauté paroissiale: Tel fut notre objectif à tous, 1964 a marqué la fondation de notre paroisse; 1969 voit s'ériger notre église et un nouvel élan de vie paroissial. N'est-ce pas qu'il y a du chemin de parcouru et du beau travail accompli en moins de cinq ans!

CET HORAIRE DE MESSES EST UNE GRACIEUSE TÊTE DE

PHARMACIE RENAUD

P. Renaud, L. Ph., prop.



TEL. 986-3316

BUCKINGHAM, QUÉ.

Décès

MME ROBERT MACLACHLAN

Dans un hôpital local, mercredi le 19 février, est décédée, Mme Robert MacLachlan, née Jane Evans Angus de Lochaber, à l'âge de 88 ans. La défunte laisse dans le deuil, 2 fils: Angus de Buckingham et Malcolm de Lochaber. Une fille, Marion de Lochaber. Deux frères: John et Arthur de Windsor. La dépouille mortelle fut exposée aux salons funéraires Honoré Cadieux, 322 rue Principale à Buckingham, où un service funèbre a eu lieu, présidé par le Rév. A. B. Casselman d'Aylmer. Les porteurs étaient: MM. James et Reggie MacLachlan, Stanley Hadden, Tom Robertson, Bruce Johnson et Vernon Gauthier. L'inhumation eut lieu au cimetière de Lochaber.

MME JOSEPH MORIN

A sa résidence à Val-des-Bois, mardi le 25 février, est décédée Mme Joseph Morin, née Délia Collard, à l'âge de 76 ans. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, cinq filles: Mmes Hector Laroque, Jeanne-Claire, Emile Teck, Lucille; Florimond Sarrazin, Antoinette; Donald Blondin, Jacqueline; Jean-Paul Léonard, Fernande, toutes de Val-des-Bois. Une sœur, Mlle Virginie Collard de Val-des-Bois. La défunte laisse également 22 petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants. La dépouille mortelle est exposée à sa résidence à Val-des-Bois, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre vendredi le 28 février, à 9,40 a. m., pour le service en l'Eglise Notre-Dame de la Garde à 10 h. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Direction funéraire: Maison funéraire Brunet, 115 MacLaren à Buckingham.

MENUISERIE CHARETTE

Claude Charette, prop.

DISTRIBUTEUR DE



Fabriquants de portes roulantes, résidentielles, commerciales ou industrielles, en bois, aluminium, fibre de verre et acier.

136 CHURCHILL, TEL: 986-2411, BUCKINGHAM



986-3834

HONORE CADIEUX

SALONS FUNERAIRES

AMBULANCE

322 PRINCIPALE
BUCKINGHAM, QUÉ.

LORENZO CADIEUX
GERANT - MANAGER

Val des Bois



LUCIE DUBUC



MONIQUE DESCHAMPS



CHRISTIANE LAJEUNESSE

SUCCES DU FESTIVAL

Le festival de l'Association des Loisirs a obtenu cette année un succès sans précédent, et les 3 duchesses méritent de sincères félicitations et remerciements pour la vente de billets qui s'est chiffré à environ \$1,300. Mlle Lucie Dubuc remporta les honneurs et fut élue Reine, alors que Monique Deschamps et Christiane Lajeunesse se sont classés respectivement 2e et 3e par une lutte serrée. Voici les noms de quelques gagnants des compétitions qui ont eu lieu tout au long du Festival.

Concours amateurs: M. Lauré Vallières de Val-des-Bois, 1er. Les soeurs Boucher, de Notre-Dame de la Salette, 2e.

Bal masqué: 1ère, Mme Monique Duguay. 2e, Mme Rémi Lajeunesse.

Souque à la corde: Val-des-Bois l'emporta contre N.D. du Laus.

Sciote pour dames: Mme Monique Duguay.

Scie mécanique: 1er, M. Raoul Morin. 2e, M. Roger Lajeunesse.

Tournoi de ballon-balai: 1er Le club Seven-Up de Roland Rouleau de Pte-Gatineau, Prix, \$100, en argent et 1 trophée. 2e: Club Labatt 50 de Hull. Prix de \$50 en argent et 1 trophée.

Ballon-balai pour dames: Le club de Mme Willie Fleurant de N.D. de la Salette fut vainqueur dans une joute contre l'équipe de Pontmain. Prix \$25, en argent et 1 trophée.

Ballon-balai entre les pionniers de Val-des-Bois et les femmes: Les Pionniers furent vainqueurs et le but gagnant fut compté par M. Damase Morin.

Course de Motocyclettes: M. Fred Coleman d'Ottawa, Prix de \$100., don de l'hôtel Pte-

des Pins.

Courses d'autos-neige: 40 concurrents ont pris part à la course. M. Bastien de Masson s'est classé 1er. M. Gratton de Buckingham s'est classé 2e. Ils ont reçu des trophées et 15 autres trophées furent aussi attribués à ceux qui ont suivi de plus près.

Le billet gagnant pour le \$100, a été gagné par M. Jaen-Paul St-Jacques de Gatineau.

L'Association des Loisirs remercie tous ceux qui les ont encouragés en achetant des billets, en prenant part aux différentes compétitions et tous ceux qui ont offert des prix.

Le bal de la Reine aura lieu samedi le 8 mars prochain. Bienvenue à tous.

Un cadeau de fête de \$875.



Lucien Quevillon, fils de M. et Mme Gérald Quevillon, rue Georges de Masson, célèbre son 11ème anniversaire de naissance le jeudi 27 février (aujourd'hui) avec un joli cadeau de \$875. Lucien qui fréquente la 5ième année à l'école Jean-Brébeuf était accompagné de sa grand'mère, Mme Florimond-Quevillon pour participer au bingo hebdomadaire de la paroisse Notre-Dame des Neiges de Masson, 4 autres frères et deux soeurs complètent la famille. Interrogé sur ses impressions, Lucien a déclaré "J'ai eu peur vers la fin de ne pas gagner. Mais lorsque l'on a crié le dernier numéro, j'ai crié en même temps que ma grand'mère." Plusieurs habituées surveillaient la carte du jeune Lucien et lorsque le moment est venu un "BINGO" fort s'est fait entendre. Lucien a l'intention de déposer à la Caisse Populaire, le montant de \$875. Le bingo hebdomadaire a lieu tous les lundis soirs à 8,00 p.m.

Festival du disque du 3 au 6 avril

Le Festival s'en vient!



En fin de semaine dernière, l'association des conducteurs d'autos-neige de Papineau a fait une randonnée de 75 milles de Templeton à Notre-Dame du Laus. Sept conducteurs avaient pris le déjeuner aux tourtières et café avant de partir de l'hôtel Central. Ce genre de promenade organisée qui prend la forme d'une caravane, commence à enthousiasmer les propriétaires d'auto-neige qui aiment se ballader au grand air dans les champs. Conduite par leur président, M. Pat Powers, la caravane s'est arrêtée à Perkins quelques instants, puis a dîné à Poltimore. Ils sont arrivés au pont couvert à Notre-Dame du Laus à la fin de la journée, samedi.

Les épouses et les enfants de ces intrépides conducteurs ont pris la route 35 avec leurs autos et remorques, afin de passer la soirée ensemble. Le groupe est ensuite retourné à Templeton en auto, dimanche soir. Pour faire cette randonnée, les conducteurs avaient avec eux des parties de rechange, un mécanicien, de l'essence et une trousse de premiers soins. La moyenne de vitesse des voyageurs était d'environ dix milles à l'heure. Au début du mois le club avait fait une excursion semblable, mais cette fois ce furent les dames qui conduisirent les autos-neige de Templeton à Buckingham. Ce fut au tour des hommes de venir au devant de leurs épouses avec les autos et les remorques.

L'association de Papineau grandit rapidement et rivalise pas mal avec le club Ski-Mo de Hull. En fin de semaine prochaine l'association de Papineau organise des courses sur la rivière Ottawa à Templeton.

Photo et texte Studio Gleason.

Speciaux les 27-28 fév. -1 mars Livraison gratuite Oeufs Frais du jour - Medium Poulailier Gouneau 55¢ doz.	Steak lard ou Rôti dans fesse 79¢ lb	Steak ronde Boeuf de l'ouest 89¢ lb	Minute steak 89¢ lb	986-2712 Marché Cyr Enrg. MASSON Bacon Maple Leaf 89¢ lb
	Boeuf en cubes 65.¢ lb	Boeuf haché très maigre 49¢ lb	Pains 24 onces Morrison Lamothe 5/1.00	
	Foie de lard 29¢ lb	Céleri No. 24 29¢ ch.	Concombres 3/29¢	
		Jus tomates Aylmer 19 oz 4/69¢	Pamplemousses 6/55¢	

Misère, injustice et déception préparent-elles une crise sociale au Québec?

(Extrait du journal "Le Devoir")

par Antonio Boisclair

On a beau ne pas vouloir être pessimiste, il paraît impossible d'échapper à la lancinante inquiétude que le Québec est grandement exposé, pendant la présente année, voire même presque à chaque instant, aux affres d'une terrible crise causée par l'exaspération malaisée sociale due à la misère, aux injustices et aux déceptions de plus en plus accumulées dans ce domaine, aux quatre coins de notre territoire.

C'est en tout cas l'impression très nette qui frappe l'observateur, à la suite d'un examen, si rapide soit-il, de quelques éléments récents de la documentation rassemblée par "La Ligue d'action et de protection des assistants et assistés sociaux du Québec Enr.", de Drummondville. Qu'on en juge par ce qui suit...

On y relève, entre autres, que ces derniers temps il ne se passe pratiquement pas une semaine sans qu'un organisme important de bien-être, de lutte à la pauvreté, un homme public, un éditorialiste ou même un chroniqueur financier ne lance un cri d'alarme, devant une situation de plus en plus critique et inhumaine.

Mentionnons à cet effet la décision du "Centre d'information et d'œcuménisme" de la métropole qui, à la mi-janvier a annoncé au nom de toutes les Églises de Montréal, une offensive auprès des autorités de Québec pour l'adoption urgente de la nouvelle loi d'assistance sociale promise depuis l'été de 1967! Toutes ces Églises condamnent l'inefficacité des structures et les règles antisociales actuelles des services du bien-être.

Quelques jours plus tôt, c'étaient les "Petits frères des pauvres" qui prônaient l'urgence de remédier à une situation déjà qualifiée par la journaliste Claire Dutrisac, sur les ondes de Radio-Canada, de "presque génocide" à l'égard de dizaines de milliers de vieux et de vieilles réduits à devoir se priver de manger pour être en mesure de se procurer des remèdes ou de renoncer à leurs médicaments pour pouvoir obtenir une pitance déjà très insuffisante.

Des "événements explosifs"!

Dès le deux janvier de cette année, d'ailleurs, "The Montreal Star", au tout premier paragraphe d'un premier éditorial intitulé "Les mesures gouvernementales... et les sacrifiés" (State of politics... and the sacrificed) mentionna, parmi les domaines qui ont le plus laissé à désirer en 1968, "l'organisation désuète et inefficace des services de bien-être" (outmoded and ineffectual welfare policies). Et le "Star" n'en fait pas bon marché, puisqu'il parle alors de "situations capables de préparer des événements explosifs" (potentially explosive events)!

Une telle expression rejoint tragiquement le titre d'un reportage paru en page 3 de "La Presse" du 30 décembre et qui portait: "Si la société juste n'est pas réalisée... Hanley craint que les défavorisés ne choisissent la violence en 1969".

Pour sa part, l'analyste financier D. Fullerton, en page 28 du même journal, le 6 janvier, croit à propos, sous la rubrique "Economie & Finance", d'écrire un article intitulé: "La pauvreté constitue le plus grand problème de notre époque" et de mentionner comme une anomalie que "Nous-mêmes... semblons attacher beaucoup plus d'importance à la défense "occidentale" qu'à la lutte contre la pauvreté, chez nous et à l'étranger, puisque nous dépensons annuellement près de deux milliards de dollars pour cette défense commune et beaucoup moins pour contribuer à aider les miséreux."

Même chose dans la revue "Sept-Jours" du 14 décembre. Sous la rubrique - Droits de l'homme -, on donne comme titre: "L'ennemie: la pauvreté", à un texte sur la conférence canadienne des droits de l'homme à laquelle participait M. René Cassin, Prix Nobel. A cette occasion, le Conseil économique du Canada soulignait qu'un citoyen sur cinq est dans la catégorie des pauvres dans ce pays, proportion qui ne peut s'avérer que plus élevée au Québec.

C'est bien là ce que laissait

entendre, dès le deux décembre Jeanne Dansereau (La Presse, p.14), à la suite du "Congrès sur l'enfance exceptionnelle", en rapportant que dès le début des discussions les congressistes en vinrent à "mettre en cause la totalité du système social actuel et à demander un traitement prioritaire pour les milieux défavorisés".

Marasme identique, donc, chez les enfants et les vieilles personnes.

Des faits ahurissants

Mais pour d'autres catégories de pauvres, dans l'ensemble du Québec, la situation est-elle moins pourrie?

En voici un éloquent aperçu. Dans son édition du 12 décembre '68, le journal "La Vallée de la Petite Nation" reproduisait l'extrait suivant d'un mémoire soumis par le "Service social" du diocèse de Hull, au chapitre: "Etude de la législation actuelle". "La législation actuelle d'assistance sociale", demande ce mémoire, vis-à-vis, par les effets saugrenus de son application, à désintéresser les familles et à inciter les travailleurs à devenir chômeurs? Tant et aussi longtemps que M. "X" aura le cœur de travailler, de prendre ses responsabilités, d'honorer ses dettes, on lui refusera, en vertu de la législation actuelle, toute assistance financière. Toutefois, le jour où, complètement miné et découragé, il "acceptera" de renoncer à tout travail, on se portera à son secours à ce moment-là, pour lui offrir une pitance mensuelle de \$150.00.

"Et si plus tard, cette fois écoeuré à tout jamais et psychologiquement lavé, il veut bien abandonner ses enfants, on sera tout disposé, à ce moment-là, à sextupler les montants mensuels accordés à ses enfants, portant ainsi le montant total mensuel des allocations à un minimum d'environ \$300.00.

"Si, enfin, dans un dernier sursaut d'adaptation au régime, Monsieur "X" veut bien finir par accepter de se séparer de son épouse et d'aller se pensionner ailleurs, la Loi ajoutera, comparativement au montant des allocations mensuelles qu'elle accordait au couple

lorsqu'il vivait uni, un montant additionnel de \$10.00 par mois"

Certains diront que ce sont

sans doute là des "considérations plutôt abstraites", des "paroles en l'air", une caricature poussée à l'extrême

d'incidents certes regrettables mais pas tellement dramatiques en somme?

Lois inhumaines...

Que les beaux parleurs prennent donc connaissance de certains points d'une lettre qu'un chômeur de Sept-Îles adressait au ministre québécois du Bien-être au début d'octobre '68 et que le journal "L'Avenir" a publiée le 12 du même mois.

Cet homme, en chômage depuis le mois d'août, essayait de s'aider en faisant quelques heures de taxi pour manger et il s'est adressé au service social pour obtenir de l'assistance pour son loyer et de l'huile à chauffage. Un préposé lui a d'abord suggéré... "que le Bien-être devrait placer nos enfants et qu'alors il ne nous resterait plus qu'à nous occuper de nous" en parlant de sa femme et de lui-même. L'homme fait alors la réflexion qu'ainsi on "risque de détruire une famille heureuse"! Est-ce humain et est-ce "social"?

Pis encore! Devant l'insistance du pauvre, un représentant lui a répondu qu'il ne recevrait "aucune aide tant et aussi longtemps que je conduirais un taxi et que j'essayerais de m'aider moi-même".

Le citoyen a mentionné que le Bien-être aidait pourtant des alcooliques et s'est dit surpris de ne pouvoir, lui, rien obtenir. La réplique du préposé fut, si incroyablement que cela puisse paraître: "Si vous étiez un buveur et votre femme une courailleuse et si vous ne vous aidiez pas vous-même, il n'y aurait aucun problème et l'on vous donnerait le secours voulu".

Ce citoyen de l'autre extrémité du Québec, donc loin de la situation prévalant dans le diocèse de Hull, conclut sa lettre au ministre de la façon suivante: "Un chien est secouru quand il a faim ou quand il est malade. Ai-je moins de valeur qu'un chien?"

Ne voilà-t-il pas de quoi tirer les larmes et semer la révolte parmi la population?

Mais, encore une fois, est-ce un cas isolé, exceptionnellement dégoûtant?

Pas plus tard que le lendemain, soit le 16 octobre, à Lachute, par conséquent dans un tout autre coin du Québec, l'hebdomadaire "L'Argenteil" reproduit une lettre d'un président de syndicat local, M. Jacques Gibeault, qui parle d'une "famille dans la misère noire, en difficultés financières, et ne recevant aucun secours depuis trois semaines" malgré les démarches faites par ce président lui-même auprès du Service social.

Il ajoute: "Cette famille, dont le père est depuis près de trois mois gravement malade, vit dans l'indigence complète et n'a même pas d'argent pour acheter les remèdes prescrits par le médecin".

M. Gibeault ajoute: "Ca prend des mois pour que les miséreux soient aidés. Il faut probablement que les gens dans le besoin en soient rendus à l'article de la mort pour recevoir un morceau de pain."

Travailler: une erreur!

Un autre exemple, encore d'un autre coin du Québec? Dans "L'Echo" de Val d'Or, le 20 novembre, le journaliste aux initiales J.-M. W. parle d'un père de famille en chômage. "Imaginez, écrit-il, que dans cette mesure, par le froid qu'il fait en ce temps d'automne et même d'hiver, un homme, une femme et 12 (douze) enfants se tiennent serrés le plus possible, près d'un petit poêle qui diffuse à peine plus de chaleur que celle, animale, de ces gens."

Le reporter souligne que "cet homme, M. Leblanc, a commis l'erreur d'aller travailler un mois en Ontario, sur de quelconques récoltes. Oui, c'est une erreur parce qu'à présent qu'il est de retour et qu'il a utilisé ses gains à payer ses notes d'épicerie afin de se "remettre à flot", le Service social ne "peut absolument rien faire pour lui".

Le journaliste termine par un appel aux citoyens en faveur de cet homme et de sa famille. "au risque, dit-il, d'avoir dans quelque temps quelques décès sur la conscience municipale."

Devant des faits aussi révélateurs, révoltants et inquiétants, que dire alors de la conscience québécoise et de la terrible crise sociale possible chez nous en 1969? Plus que jamais il importe de soulager les souffrances, au Québec, et de prévenir aussi des épidémies de violence massives...

Les phénomènes de violence dont on ne parle pas

par Jacques Boulay, médecin

(Extrait du journal "Le Devoir")

Les bombes qui éclatent à Montréal depuis quelque temps et dont la dernière, qui a ravagé la Bourse, a fait s'agiter la population québécoise, remettent en cause encore une fois la moralité de la violence comme instrument de revendication.

S'il faut condamner sans hésitation la violence de ceux qui placent des bombes ici et là sans penser aux vies humaines qu'elles peuvent emporter et qui le font pour des motifs idéologiques - bien qu'on ne sache pour le moment de quelle idéologie il s'agit - il faut, pour être conséquent, condamner également certaines autres formes de violence qui minent notre société et qui, bien que moins spectaculaires, n'en sont pas moins pernicieuses.

Que penser par exemple de la violence des riches contre les pauvres, qui est aussi génératrice d'injustices que celle qui consiste à déposer des bombes, mais dont l'aboutissement est la mort lente des vic-

times, tandis que, dans l'autre cas, le résultat est plus rapide? Que penser aussi de la violence répressive face à la violence oppressive? Il suffit de se rappeler le soir du 24 juin 1968 pour se rendre compte que, si nous ne vivons pas encore dans un Etat policier (donc violent), nous n'en sommes pas loin. D'autre part, que penser - et ce sera là l'essentiel de notre propos - de la violence aseptisée que le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, s'appête à faire accepter par le Parlement en proposant que l'avortement, lorsqu'il est décidé par un comité de médecins exerçant dans un hôpital agréé, ne soit plus considéré comme un acte criminel?

S'il est permis de tuer un enfant innocent et sans défense dans le sein de sa mère, parce que la santé de celle-ci - notion d'ailleurs éminemment vague - est compromise, s'il est permis de tuer un en-

fant qu'il est le fruit d'un viol - alors que l'auteur du viol s'en tire avec quelques années de baigne -, alors nous ne comprenons pas pourquoi on devrait condamner la violence des semeurs de bombes. Parce qu'elle est plus visible? Evidemment, l'avortement légalisé s'accomplit dans le silence feutré et propre d'une salle d'opération. Mais il n'en reste pas moins l'acte violent par excellence, puisqu'il est accompli à froid, de propos délibéré, que son efficacité est absolue et qu'il porte sur l'être le plus démuné et le plus irréprochable.

Si le projet de loi C-195 de M. Pierre Elliott Trudeau portant sur l'avortement est accepté, nous ne voyons pas comment ceux qui auront voté en sa faveur pourront logiquement condamner désormais la violence. Et notre opinion sur cette question ne découle pas de nos convictions religieuses, elle est simplement le résultat

de notre conception de l'homme. Si l'on ne tue plus par vengeance - et il est heureux à cet égard que notre société, en supprimant la peine de mort, ait montré qu'elle n'accepte

pas la loi du talion - de même ne doit-on tuer à aucun prix ces petits enfants dont le seul tort est d'avoir encore besoin du sein de leur mère pour survivre.

Initiation des Chevaliers de Colomb

CONSEIL 2056 DE BUCKINGHAM

Dimanche le 9 mars

DANS LES CADRES DU PROGRAMME
DU 50^{ème} ANNIVERSAIRE DU CONSEIL DE
BUCKINGHAM

Bienvenue à tous les nouveaux membres
et à tous les membres actuels

PROJET "PROFESSEUR-VOLANT"



Nous voyons ici M. Gabriel Archambault, directeur de l'Institut de l'Electronique depuis 22 ans, qui vient de lancer le projet du "Professeur Volant".

Etant déjà dans un domaine d'avant-garde (je dirige l'Institut de l'Electronique depuis 22 ans), j'ai voulu me conserver "dans le vent" (dans toute l'acceptation du mot) en entreprenant, en fin de juillet dernier, des cours de pilotage d'avions.

Sachant que l'aéroport de Cartierville était le plus achalandé du Canada (on y enregistrerait environ 245,000 décollages et atterrissages annuellement), c'est à l'Aéroclub de Montréal, à Cartierville, que j'ai décidé de faire mes premières armes en aviation. Je considérais que, comme le nouvel automobiliste, le nouveau pilote devait apprendre à manoeuvrer en trafic dense. (Depuis lors, on a cependant transporté l'Aéroclub de Montréal à l'aéroport militaire de St-Hubert, dans le but de décongestionner le trafic aérien de Cartierville sis à très courte distance des pistes de l'aéroport international de Dorval).

Si cette décision d'entreprendre de piloter des avions à 53 ans rencontra l'approbation de plusieurs et me valut même quelques félicitations, elle m'attira, d'autre part, de nombreuses remarques sarcastiques... "une idée en l'air"... "vaudrait mieux te vouer à la philatélie, c'est moins risqué"... "l'aviation ce n'est pas pour les croulants"... etc. Pour ma part je considérais beaucoup moins dangereux de piloter un avion occasionnellement que d'emprunter le boulevard Métropolitain en automobile quotidiennement aux heures de pointes, comme je dois le faire. Enfin, dans le domaine technique, je ne puis demeurer passif, je voulais participer à l'essor fantastique que l'aviation civile générale connaît présentement (il y avait 22600 permis de pilotes privés en vigueur au Canada en date du 30 septembre 68). Je voulais être "dans le mouvement".

Cependant, j'étais déterminé à ne jamais "casser du bois" par ignorance ou insouciance, et j'ai donc étudié avec avidité tous les meilleurs ouvrages sur le sujet. De plus, j'ai suivi les cours théoriques de l'Aéroclub de Montréal "en double", soit en anglais les mercredis soirs et en français les jeudis soir. Résultats: j'ai obtenu, aux examens du Ministère des Transports, le plus haut pourcentage jamais enregistré aux annales de l'Aéroclub de Montréal, soit 98%!

Un jour que mes enfants m'exposaient les problèmes des "classes volantes", et le manque de contacts personnels entre professeurs et élèves dans les grandes écoles secondaires de 1500 à 3000 élèves, j'ai conçu le projet du "professeur volant".

L'Institut de l'Electronique enseigne PAR CORRESPONDANCE depuis 22 ans. Quoique nous offrions à nos étudiants un stage d'été dans nos laboratoires, nous avons toujours cherché à établir un contact plus étroit avec eux. Nous avions déjà songé à établir une "école mobile" (Un professeur aurait parcouru la province en automobile pour donner des conférences et démonstrations complémentaires à nos cours par correspondance). Mais les déplacements auraient été lents et onéreux, et nous n'aurions pu effectuer qu'une "tournée" par année. Le "professeur volant" pourra offrir un bien meilleur service. Nous voulons SERVIR l'étudiant, et non l'asservir à un système impersonnel.

La science de l'électronique évolue rapidement, de nouveaux circuits, de nouveaux types d'appareils, de nouvelles applications surgissent constamment. Conséquemment, le "professeur volant" n'aura pas uniquement pour mission d'éclairer nos étudiants dans leurs études, mais il s'assurera la collaboration de spécialistes de l'industrie pour guider nos diplômés dans leurs carrières professionnelles par voie de conférences et démonstrations relatives aux nouveaux appareils et aux nouvelles techniques.

Ce projet, qui illustre bien la grande souplesse de l'entreprise privée, placera l'aviation au service de l'électronique. C'est une tournure nouvelle, car jusqu'à présent, c'était plutôt l'électronique qui servait l'aviation. En effet, les appareils électroniques de bord peuvent compter pour 20% à 30% du coût de l'avion. De plus, le coût de l'appareillage électronique des grands aéroports se chiffre par millions de dollars.

Il me semble possible que l'explosion de la population étudiante (en dépit de la pilule) et le coût croissant de l'éducation, conduisent éventuellement les Etats à appliquer le mode d'étude par correspondance à tous les niveaux (sauf peut-être au niveau primaire). Le système d'enseignement pourrait alors comprendre 3 grands services:

- (1) Un vaste centre de distribution des textes (abondamment illustrés) et de correction des exercices écrits.
- (2) Les grandes écoles régionales d'aujourd'hui, seraient converties en un vaste réseau de LABORATOIRES REGIONAUX où des "professeurs volants" très spécialisés feraient connaître des expériences de laboratoire. Les étudiants (des cours par correspondance) feraient quelques stages d'une semaine ou plus, annuellement dans ces laboratoires.
- (3) Un réseau de télévision présenterait des films éducatifs complémentaires aux textes écrits.

Je serai heureux de vous fournir plus de précisions sur notre projet, par téléphone ou par interview personnel, et de vous communiquer mes observations sur les cours de pilotage. La gamme des émotions que ressentent l'étudiant-pilote (particulièrement lors de son premier vol en solo), les tests (décrochages, vrilles, etc.) qu'il doit subir, l'examen médical requis, et les examens écrits du Ministère des Transports.

A cette fin, je demeure à votre disposition comme suit:
 LE JOUR, du lundi au vendredi incl., à mon bureau (tél. 279-4388) de 10:30 hres AM à midi et de 2:00 hres PM à 4:00 hres PM.
 LE SOIR, du lundi au jeudi incl., à ma résidence (tél. 684-3649) à compter de 6:45 hres PM (sauf les mardis à compter de 8:30 hres PM).
 EN FINS DE SEMAINE, de 9:30 hres PM le vendredi à 7:00 hres PM le dimanche, à Ste-Agathe, (tél. 326-4483, code régional 819).

Sincèrement votre

Gabriel Archambault directeur
 L'INSTITUT DE L'ELECTRONIQUE

Relevé des films

L'office des Communications sociales vient de publier son relevé annuel des films présentés en primeur à Montréal au cours de l'année 1968.

D'après ce relevé, il est sorti à Montréal 516 films en 1968, comparativement à 404 en 67, soit une augmentation de 112 films. Il s'agit en fait du total le plus élevé depuis dix ans.

La proportion des films français s'est considérablement accrue, passant en un an de 17,3 pour cent (70 films sur 404) à 21,9% (113 films sur 516), alors que la proportion de films venant d'autres pays reste stationnaire ou accuse une diminution. Le cinéma américain demeure tout de même en tête avec 142 films. Les Montréalais ont pu voir en 1968, dans les salles régulières, des films venant de vingt-trois pays différents et douze films canadiens ont eu leur lancement au cours de cette année.

Concernant la valeur artistique des films, selon les normes adoptées par l'équipe d'appréciation de l'Office, ils ont été jugés remarquables, 42 très bons, 120 bons, 201 moyens, et 129 médiocres et 13 pauvres. Voici la liste des films jugés remarquables: Baisers volés, Barberousse, La Bataille d'Alger, Le Deuxième Souffle, Elvira Madigan, Falstaff, Hour of the Wolf, In Cold Blood, Petula, Romeo and Juliet, 2001: a Space Odyssey.

Heureux gagnants

RICHELIEU

Vendredi 21 février

200	Gérard Robitaille
294	Pauline Bélanger
18	Maurice Denis
217	Pauline O'Regan
134	Pierre-Jude Boucher
57	Aimé Hurtubise.

Plantation 1969

570 propriétaires, résidant à la Vallée de la Rivière Rouge, ont profité du programme de reboisement mis de l'avant par l'Association de la Vallée de la Rouge depuis 8 ans en reboisant, avec succès, leurs terres, impropres à l'agriculture, par la plantation de quelques 4,760,000 semis.

Depuis 1961, l'Association de la Vallée de la Rouge n'a cessé de promouvoir le reboisement des nombreuses terres incultes de la Vallée et aujourd'hui, l'Association est fière d'annoncer que son programme de plantation pour l'année 1969 est la mise en terre de 1,200,000 semis par les résidents de la Vallée de la Rivière Rouge.

Tout résident de la Vallée de la Rouge, ayant du terrain impropre à l'agriculture peut profiter de ce magnifique programme de reboisement en faisant appel à l'Association de la Vallée de la Rouge, par l'entremise d'un de ses directeurs régionaux.

Neuf (9) machines à planter sont offertes gratuitement ainsi que les conseils d'hommes d'expérience et dévoués en la personne des directeurs de l'Association et des ingénieurs forestiers de la Compagnie Internationale de Papier du Canada de la division de Grenville.

Affiliée à l'Association Forestière Québécoise, l'Association de la Vallée de la Rouge contribue à l'éducation des jeunes par la distribution, aux enseignants de la région, de publications sur la conservation. Elle appuie aussi financièrement les Clubs 4-H de la Vallée.

L'Association de la Vallée de la Rouge est un organisme indépendant composé de résidents de la Vallée et entièrement supporté par des contributeurs volontaires.

Les buts poursuivis par l'Association sont la protection et la restauration des ressources naturelles renouvelables de la Vallée.

Le travail fait par l'Association de la Vallée de la Rouge, autant dans le domaine du reboisement que dans le domaine de l'éducation, a déjà commencé à montrer de bons résultats.

Mentionnons ici que parmi les bons résultats qu'apportera le reboisement: une amélioration dans la valeur des terres tout en rendant la région plus attrayante; un meilleur habitat pour la faune lui procurant ainsi plus de nourriture et un meilleur abri; un meilleur contrôle des eaux; la création de nouvelles industries; en un mot, la Vallée toute entière de la Rivière Rouge sera transformée dans tout son aspect au cours des 20 prochaines années pour le plus grand bénéfice des générations montantes.

L'élaboration et la mise sur pied du programme de reboisement exécuté par l'Association de la Vallée de la Rouge sont un exemple de la collaboration entre une association publique, une entreprise privée et le gouvernement de la province.

Tous les propriétaires de terres impropres à l'agriculture sont donc invités à profiter de l'offre faite par l'Association de la Vallée de la Rouge en participant au programme de plantation du printemps 1969.

Nouvelle brochure sur la sécurité en auto-neige

La première brochure illustrée sur les "vous devez et vous ne devez pas" à suivre quand vous faites de l'auto-neige, est une initiative de la compagnie Bombardier Ltée. Cette brochure en deux couleurs intitulée: "Soyez prudent - profitez davantage de l'hiver" a été publiée par la compagnie Bombardier et rédigée en collaboration avec le Conseil National de la Sécurité et le Conseil Canadien de la Sécurité routière. Elle est distribuée à titre gratuit par ce dernier et est disponible au même titre chez tous les dépositaires Ski-Do.

Vous y trouverez, clairement détaillé en 26 points, ce que vous devez et ne devez pas faire lorsque vous pratiquez le sport de l'auto-neige. Cette initiative fait partie d'une grande campagne de la sécurité lancée dans le but de rendre les conducteurs de ces véhicules à chenilles conscients de la nécessité d'être très prudents.

"L'auto-neige est le sport d'hiver qui jouit actuellement, de la plus grande popularité", de commenter M. Laurent Beaudoin, président de Bombardier Ltée. "Il y aura entre 500,000 et 600,000 de ces véhicules en circulation au cours de l'hiver. Il est donc impératif que les conducteurs d'auto-neige exercent la plus grande prudence."

Cette nouvelle brochure souligne entre autres que "le véhicule est aussi sécuritaire que la personne qui le conduit. Pour l'opérer en toute sécurité, il faut d'abord connaître son véhicule et savoir faire preuve de jugement et de courtoisie."

"Soyez prudent - profitez davantage de l'hiver" témoigne de notre souci de savoir que vous opérez ces véhicules en toute sécurité.

Semaine de l'éducation du 2 au 8 mars 1969

REFORME OU REVOLUTION ECONOMIQUE par Robert Blais

ADMINISTRATION = GESTION + RELATIONS HUMAINES

A - UN PEU D'HISTOIRE ...

Du "taylorisme" jusqu'à nos temps modernes, la science de l'administration a constamment évolué en mettant en cause un point capital: l'être humain. C'est la place de plus en plus grande qu'occupe l'homme face à l'organisation qui fait rétablir l'équilibre qui n'existait pas au début du siècle.

Centrées autour de Taylor, les premières théories donnaient la place primordiale à l'organisation qui contrôlait tout et qui exploitait l'être humain; Bernard (1) mit à l'avant l'égalité entre l'efficacité (ce qui rapporte) et l'efficience (bonheur humain) et Getzels (2) a clairement établi dans son modèle théorique que le comportement administratif devait découler de l'intégration du but de l'organisation et de la satisfaction personnelle des membres. Simon (3) poussa l'étude comparative de la collégialité (travail de groupe) et de la bureaucratie, (contrôle total du patron); plus près de nous, Likert (4) nous fait faire un pas plus grand vers la vraie collégialité. Et l'histoire continue...

B - CONSIDERATIONS DIVERSES

1) COLLEGIALITE VS BUREAUCRATIE (5)

Il est impossible d'être complètement collégial ou bureaucratique; la question est de savoir à quel degré nous le sommes, vers quel côté nous penchons. Être collégial n'est pas être déboussaillé et laisser les subordonnés tout faire ou dicter une ligne de conduite au supérieur, mais c'est réellement travailler en groupe avec tous ses collaborateurs en croyant réellement que plusieurs têtes valent mieux qu'une. On peut cependant établir, dans une école par exemple, un semblant de collégialité où le directeur fait accepter une décision toute faite à l'avance. N'appelons pas cela collégialité mais bien manipulation.

D'autre part, il ne faut pas voir en la bureaucratie quelque chose d'exécutable mais bien nécessaire au fonctionnement de la routine administrative.

En conclusion, la position idéale serait, semble-t-il, la collégialité au niveau de la prise de décision et de la bureaucratie au niveau de l'exécution (6).

2) AUTORITE vs POUVOIR

Aussi étrange que cela puisse paraître, (et, à bien y penser sans crier au scandale, c'est vrai!) c'est le subordonné qui détermine s'il y a autorité ou non. On définit en effet l'autorité, comme étant "l'acceptation par le subordonné que son action soit dirigée." (7)

Regardons dans une classe; si les élèves n'obéissent pas au professeur, on dira que ce dernier n'a pas d'autorité; c'est donc l'élève qui obéissant ou non qui détermine l'autorité du professeur.

Il reste cependant que le professeur peut tout de même maîtriser (quel que soit le terme en éducation!) cet élève: il le fera non de par son autorité car il n'en a pas, mais à cause du pouvoir qu'il a de le sermonner, de le punir, etc....

Vue sous un autre angle, la comparaison révèle que l'autorité et le pouvoir ne sont pas nécessairement dans les mains de la même personne. Ainsi dans une école le Directeur a le pouvoir, c'est légalement incontestable; mais est-il sûr d'avoir l'autorité? L'autorité réelle n'est-elle pas entre les mains d'un professeur plus influent? Le directeur est-il réellement un leader? Autant de questions que tout di-

recteur doit se poser un jour ou l'autre.

3) ADMINISTRATION vs GERANCE

Sans faire une analyse poussée, on peut constater rapidement que l'administration en générale a deux caractéristiques principales: 1° elle touche à tous les domaines concernés dans l'organisation (v.g. supervision, gerance, enseignement, services spéciaux); 2° elle est appelée à porter des jugements surtout sur des valeurs, des politiques, une philosophie d'action.

La gerance par contre est limitée au niveau de l'exécution et dans des domaines bien précis; elle n'a pas à s'occuper des politiques de l'organisation; sa seule tâche consiste à prendre les moyens pour arriver au but qu'on lui a fixé.

Qu'en ressort-il? 1° les professeurs ne sont définitivement pas des administrateurs (ils ne le demandent pas non plus; qu'ils soient REELLEMENT considérés comme professionnels et ils seront satisfaits); 2° dans notre province, les principaux sont-ils réellement des administrateurs ou des exécutants? La différence entre un Directeur d'une école de 200 élèves et un Principal d'une polyvalente n'est-elle pas un peu semblable à la gerance comparée à l'administration? Notre schéma de valeurs semble subir une évolution qui sera jugée valable ou non d'ici un certain nombre d'années.

EN GUISE DE CONCLUSION ...

On peut crier sur tous les toits pour réclamer un peu partout et jusqu'au gouvernement des changements de structures. Mais ne serait-ce pas placer la charrue devant les boeufs? A quoi bon changer extérieurement, si l'idéologie demeure la même. Tant que notre mentalité profonde n'aura pas évolué, tout changement ne sera qu'un paravent; on placera quelque chose sur papier et, par chevauchement, la réalité restera la même sous l'abri de mots nouveaux et de phrases ronflantes!

Nous sommes tous individuellement concernés et, pour parler de façon biblique, au lieu de regarder autour de soi pour les avertir "charitablement", commençons par nous examiner nous-mêmes...

Il s'interroge
Tu t'interroges
JE m'interroge ...

NOTES:

- 1° Pour souci d'honnêteté, mentionnons que la majeure partie des sources de cet article viennent des cours reçus à l'Université d'Ottawa, dans le cadre de la Maîtrise en Éducation (Option Administration).
- 2° Cet article est purement théorique et ne vise aucunement les organisations actuelles où que ce soit et quelles qu'elles soient.

REFERENCES

- (1) Bernard: "The Functions of the Executives"
- (2) Getzels: "Educational Administration as a social Process"
- (3) Simon: "Administrative Behavior"
- (4) Likert: "Theory of Organization and Management"
- (5) Morphet: "Educational Organization and Administration"
- (6) Comtois, Loyer, Primeau: "Collégialité et Bureaucratie" U. D'Ottawa, 7 déc. 1968.
- (7) Poirier Yves: U. d'Ottawa, 1968.

Marcel Primeau.

Hypothèse No. 1: Je suis révolutionnaire. M'y connaissant en explosifs, je pose dans un lieu stratégique un engin qui, j'en suis sûr, ne laissera rien de notre système économique. C'est à mon avis la seule solution efficace. Ayant tout de même du coeur au ventre, je verrai à ne faire aucune victime.

... 5 ... 4 ... 3 ... 2 ... 1 ... BOUM!
Ca y est. Tout a sauté. Plus une trace. - Faudra bien qu'on en crée un nouveau, dis-je tout fier à mon complice.

- Qui "on"?
- Les experts:
- Les experts?
- Bien oui, les économistes, le gouvernement;
- Ceux-là même qui faisaient tourner la roue?
- On n'a pas le choix.
- Tu ne crois pas qu'il aurait mieux valu faire sauter ces gens?
- Des vies humaines! Tu n'y penses pas?
- Puis après tout, pas bête ton idée... S'ils restent là, ça risque de ne pas changer. On y va?
- On y va.
- Minute! Je connais deux ou trois bonhommes qui ont les idées larges. Vaudrait peut-être mieux les conserver.
- Il faudra bien quelqu'un pour rebâtir.

Toujours aussi efficace dans l'exécution de mes plans, j'arrive assez rapidement à introduire prématurément les tenants de vieilles idées dans un autre monde. Enivré de ce succès, je rêvais d'un pays au sang neuf. Cependant, André se sentait déjà préoccupé par autre chose:

- Qu'est-ce qu'on fait maintenant? me dit-il.
- Il y a encore quelque chose à faire?
- Regarde les journaux; partout dans le pays, on nous recherche. A entendre parler les gens dans la rue, j'ai l'impression qu'on n'a pas seulement la police à dos.
- Ils souffrent de colonialisme. Ils ne connaissent rien à rien.
- La situation risque donc de renaitre?
- Hélas!
- Tout ce qu'on a fait ne va rien changer? Viens, allons à Cuba. Air Canada nous y conduira. Je me charge de l'itinéraire. Nous reviendrons supprimer la population réticente quand nous aurons les armes appropriées.

Hypothèse no. 2: ou NECESSITE D'UNE EDUCATION ECONOMIQUE.

Je vis dans un pays qui, à mon avis, ne peut faire abstraction de son contexte humain et géographique. Je vis une situation économique dont j'ai plus à déplorer qu'à apprécier. Hier, je recevais mon allocation: ça aide un peu, mais c'est loin d'être suffisant. Demain, je me propose de faire mon rapport d'impôt. Injustice flagrante. Toutes proportions gardées, je verse à la caisse publique le double de mon voisin qui lui, en plus de la fortune qu'il soutire de son usine, peut se payer le luxe de falsifier également ses déclarations.

Tiens! voilà Jos qui s'amène. Je me demande comment il peut, avec le même salaire que je rapporte, boucler les deux bouts. Huit marmots à entretenir. Ça fait du monde!

- Salut, Jos! Tu vois ça sur le journal d'aujourd'hui? "NECESSITE D'UNE NOUVELLE CONSTITUTION POUR SAUVER L'UNITE NATIONALE". Crois-tu que ça va faire baisser l'impôt fédéral? "LA C.E.O. ORDONNE LA SUSPENSION DES GREVES TOURNANTES". Voilà: le gouvernement cède; les taxes provinciales vont augmenter et les taxes foncières... Ça va coûter des millions de plus aux contribuables; c'est Marcel Masse qui le dit.
- Dis donc, tu as l'air de t'y connaître en économie. Pour moi, c'est du chinois. Les millions que brandissent députés, ministres ou autres ne m'impressionnent plus. J'ai déjà tenté de suivre, comme tu le fais, les événements politiques et économiques du pays. J'ai abandonné. Comment veux-tu y comprendre quelque chose quand tu as du mal à administrer ton petit budget personnel? Que peuvent bien signifier vingt millions ou deux milliards, quand tu n'as même jamais écrit ces chiffres? On aura beau me dire que tel investissement rapporte cent millions par an à la province ou que tel service en coûte autant que cela ne me dira pas ce que je peux en tirer.
- Au fond, tu as bien raison. Et j'avoue n'y rien comprendre. Tu admettras tout de même qu'il est passionnant de voir deux groupes se battre pour des millions. C'est du marchandage à la grande échelle. Tiens, par exemple, quand je change ma voiture, je me sens dans leur peau: au départ, le vendeur ne m'accorde rien pour ma vieille auto; il finit par me concéder, après discussion, quelques cents dollars.
- En réalité, combien elle valait la vieille voiture?
- Ah! Exactement? Je l'ignore.
- Tu l'ignores, moi de même. Tu ne comprends rien à l'économie, et moi, pas davantage. Ce qui m'étonne le plus, c'est que l'ignorance dont nous sommes victimes, nous et combien d'autres, ne semble pas inquiéter nos promoteurs de réformes éducatives. Serait-ce qu'il vaille mieux rester dans l'ignorance? Je n'ai pas encore eu vent que mes enfants aient reçu à l'école une initiation à la chose économique.
- C'est juste! Pourquoi cela ne ferait pas partie de la formation civique de nos jeunes?

Réforme ou Révolution

SOCIÉTÉ NOUVELLE ET RÉFORME ÉDUCATIVE

1) LE CANADA ÉCONOMIQUE DE (1980)

La deuxième révolution industrielle, marquée par l'ordinateur, sera la source du progrès intellectuel et de la croissance économique, de la pensée et de la puissance.

La première révolution industrielle est encore récente. Elle a moins d'un siècle. Les usines et les villes ont entraîné d'immenses changements sociaux.

Cette deuxième révolution industrielle que J.J. Servan-Schreiber appelle "post-industrielle", aura jour dans un pays, à partir du moment où le revenu individuel par tête dépassera 4,000 dollars par an.

Économie, éducation et efficacité conduiront dans quelques années les États-Unis, le Canada, la Suède et le Japon à cette phase post-industrielle.

Les trois facteurs les plus importants qui domineront notre environnement social en 1980 sont:

- L'URBANISATION quasi générale qui entraînera une demande croissante pour des progrès dans l'éducation,
- L'AUTOMATION généralisée de l'industrie, qui inévitablement réduira les heures d'ouvrage pour plus de loisirs et obligera les ouvriers, surtout le personnel de cadres à une amélioration permanente de notre équipement intellectuel, progrès qui, à son tour, entraînera un rythme plus rapide d'innovation technologique et de transformation sociale,
- La révolution dans L'INFORMATION, qui vous conduira à une information mondiale 24 heures sur 24 et le facteur distance ne sera plus un obstacle.

2) VIE OU MORT À NOTRE ÉDUCATION POUR L'AVENIR

Le XXe siècle signifie la révolte de la majorité non occidentale de l'humanité contre la minorité occidentale de l'humanité. Qui va survivre? Sir Anthony Eden a donné la réponse: "The prizes will not go to the countries with the largest population. Those with the best systems of education will win".

Notre siècle constitue le champ de bataille entre deux tendances pédagogiques diamétralement opposées: l'individualisme extrême d'une part et l'étatisme extrême d'autre part.

L'individualisme extrême, c'est-à-dire L'HOMME DÉSOCIALISÉ, conduit au capitalisme. D'autre part, l'étatisme, le collectivisme, le conformisme extrême, c'est-à-dire LA SOCIÉTÉ DESHUMANISÉE, conduisent au bolchévisme.

L'individualisme et le collectivisme signifient la mort à l'homme de la société. Au contraire, le personnalisme et le pluralisme signifient l'épanouissement plénier de l'homme et de la société. Le personnalisme et le pluralisme constituent deux éléments essentiels de l'HUMANISME INTÉGRAL.

3) L'AUBE DES IDEALS SCOLAIRES

Dans le personnalisme scolaire, c'est l'homme tout entier qui est le sujet de l'éducation. Autrement dit, le sujet de l'éducation, c'est la nature humaine dans tous ses aspects. Le processus éducatif englobe la totalité de la nature humaine et ainsi que la totalité de l'ambiance. Par conséquent l'éducation c'est l'épanouissement de l'homme tout entier pour la vie toute entière. Eduquer, c'est susciter et distribuer la vie dans toute sa plénitude, richesse et abondance.

Dans le pluralisme, l'État n'est pas un agent absolu, mais au contraire, un des agents de l'éducation. La famille, l'école, l'État, l'Église ne s'excluent, mais, au contraire, ce sont les composantes fondamentales et complémentaires de l'existence humaine et des réalités scolaires.

L'école qui se base sur les principes du personnalisme et du pluralisme, c'est-à-dire qui s'inspire de la doctrine de l'humanisme intégral, est appelée à une ÉCOLE PLÉNIÈRE.

4) VERS LA RECONSTRUCTION SCOLAIRE

Les quatre pierres angulaires de la vie scolaire sont:

a) LES ENSEIGNANTS ET LES ENSEIGNÉS

L'école plénière est celle qui comprend des enseignants pléniers. Devenir un enseignant plénier signifie devenir un PERSONNALITÉ et un SPÉCIALISTE. Qu'est-ce que la personnalité? La personnalité, c'est l'état d'ensemble d'une personne, corporel et spirituel, inné et acquis. La personnalité implique quatre éléments constitutifs: la sensibilité, l'intelligence, la conduite ou conscience et l'intégrité. Le dernier élément constitue le noyau de notre être, l'enseignant qui n'est pas intègre, n'est pas intégral. Qu'est-ce que le spécialiste? Celui qui sait, comprend ce qu'il sait; est capable de traduire en langue, en action ou en pratique ce qu'il sait et ce qu'il comprend; et, enfin, est capable de transformer en expérience vécue, vivante et convaincante ce qu'il sait, comprend et fait.

Dans l'école plénière, les enseignés ne sont pas considérés comme une collection de bidons à remplir de l'EXTÉRIEUR. (Les oreilles de l'enseigné ne sont pas des entonnoires). Au contraire, ils sont considérés comme les phares et les flambeaux à allumer de l'INTÉRIEUR. L'enseignement, ce n'est pas l'infusion, la transfusion, et la confusion du savoir. L'enseignement plénier, créateur, libérateur, découvre la source de la motivation ultime de l'oeuvre professionnelle dans le message éducatif du Sauveur du Monde.

b) Quel est le but de l'éducation?

c) Qu'est-ce qu'il faut enseigner?

d) Comment faut-il enseigner?

Trois questions qui peuvent se résumer en disant: "La formation d'êtres humains complets."

Conclusion:

Les horizons scolaires du Canada et avant tout pour le Canada-Français, c'est d'avoir de bonnes facultés d'éducation, qui pourraient restaurer l'interdépendance et l'unité entre l'éducation comme science et l'éducation comme art, entre le développement personnel et professionnel, entre la culture intégrale et la spécialisation,

par: Marie-Rose Carrier.

RÉFORME OU RÉVOLUTION PÉDAGOGIQUE

Répondre à une telle question supposerait une définition claire de chacun des termes. Tous seront sans doute d'accord pour affirmer que nous assistons actuellement à une suite de transformations pédagogiques qui ont pour but une meilleure éducation globale de l'enfant d'une façon vitale.

Voyons quelles peuvent être les causes d'une telle révolution (si l'on peut s'exprimer ainsi), nous tenterons par le fait même de dresser une certaine prospective de l'éducation (prospecte conditionnelle).

LES REJETONS DU RAPPORT PARENT.

Nul doute que les élèves ont changé. Autre temps, autres moeurs. Facilement influencés par les nouveaux médias d'information, ils reçoivent une multitude d'informations qu'ils savent plus ou moins bien juger et apprécier. Ils ont sans doute plus de liberté que nous en avons, et refuseront plus facilement de se plier devant des jugements ex cathedra qui leur sembleront absurdes et inexplicables, l'autorité draconienne sera remise en cause par eux. Ils demandent davantage à comprendre.

La démocratisation de l'enseignement permet à tous de s'approcher de l'éducation, chacun selon ses possibilités (idéalement). Les recherches psychologiques actuelles et les services dans le domaine (même si elles ne sont qu'embryonnaires) peuvent aider l'éducateur. L'enfant et la société s'attendent à ce que l'école soit davantage un milieu d'expérience de vie qui prépare à la vie.

MYSTÈRES ET VIE

La technique progresse de plus en plus. Il est dorénavant presque inutile de préparer un élève à des connaissances et à un monde qui ne changera jamais (surtout dans le domaine des sciences), mais plutôt à lui montrer comment connaître, comment apprendre à apprendre. L'imprimerie formant une véritable galaxie Gutenberg (McLuhan) et les médias actuels vous apportant une pléthore d'informations, il convient que l'éducateur soit à même de faire le point, surtout dans la matière qu'il enseigne. Il doit en arriver par le truchement de l'enseignement à communiquer, non pas uniquement ce qu'il a, mais aussi ce qu'il est. Le jeune, avant de pénétrer dans la jungle de la vie avec ses diplômes, a souvent besoin d'un vieux singe pour lui apprendre à faire la grimace: apprendre à apprendre et apprendre à vivre, et à penser.

LE MONDE SCOLAIRE: UN MILIEU VITAL

Le changement s'instaure dans les matières à enseigner, il s'instaure aussi dans la façon d'enseigner. L'homme devient ce qu'il connaît et vice versa. "Si les organes perceptifs changent, les objets perçus semblent changer" (William Blake). L'audiovisuel s'installe de plus en plus dans les écoles pour mieux rejoindre les élèves. Les recherches et les expériences d'équipe, même au niveau scolaire, prennent de plus en plus d'ampleur. L'équipe, la vie d'équipe, la compréhension des rouages d'une équipe deviennent de plus en plus un facteur essentiel pour une bonne intégration de l'individu dans la société d'aujourd'hui et de demain. La nécessité de l'expérience concrète prônée par l'école active devient source de dynamisme et d'une meilleure connaissance.

TOUT CECI SEMBLE BIEN JOLI MAIS ...

Une telle révolution peut réussir, mais plusieurs conditions influenceront sur son succès:

- Il nous apparaît fondamental que les parents en soient informés, et ce, très fréquemment, de sorte qu'ils puissent suivre les expériences, les progrès de leur enfant.
- Pour que le principe d'une polyvalence équitable soit suivi, il importe que le classement des élèves se base, non seulement sur leur bulletin de septième année, mais aussi sur un dossier cumulatif psychologique et intellectuel, et ce, dès les cours primaires (voir l'expérience de la C.E.C.M. à ce sujet)
- Il faut que le matériel pour tenter des expériences existe (recherche n'est possible que s'il existe des volumes et du matériel d'expérimentation)
- Le goût de la recherche amènera le goût d'un progrès économique de la région, mais ce goût ne peut exister chez les élèves s'il n'existe pas tout d'abord chez ceux qui enseignent.
- La révolution pédagogique sera faite en partie par ceux qui doivent en être les artisans; donc, par les professeurs.

Devant tant de changements et de conditions déterminant une telle révolution pédagogique qui sera sans doute le levier du monde de demain, il faut sans doute admettre que la SA-GESE MODERNE devient sans doute de la SOUPLESE.

Bernard Dumouchel

"L'ÉDUCATION, RÉFORME OU RÉVOLUTION"...

... tel est le thème qu'a choisi le comité provincial de la Semaine de l'Éducation qui se déroulera du 2 au 8 mars 1969.

Chaque année, la première semaine de mars est consacrée à l'éducation et toutes les provinces du Canada y participent. Le Québec présente des réalisations enviées par les autres provinces; aussi, afin de continuer les élan déjà amorcés, le comité provincial d'organisation compte-t-il sur la participation de toute la population, dans tous les secteurs.

L'Association d'Éducation du Québec qui organise cette Semaine, a voulu insister sur la nécessité de la participation de TOUT LE QUÉBEC à la réforme ou révolution de l'éducation. Grâce à la collaboration des commissions scolaires, des associations d'enseignants et des groupes socio-économiques, l'AEQ a voulu concentrer, par l'intermédiaire de comités locaux, toutes les activités autour de sous-thèmes qui rejoindront l'ensemble des pré-occupations, soit: la réforme ou révolution religieuse, culturelle, pédagogique, économique, sociale et administrative. Une brochure explicative des sous-thèmes ci-haut mentionnés a été préparée par quelques personnalités.

Cette année, le comité provincial a cru plus efficace, pour atteindre et sensibiliser la population du Québec, d'utiliser une autre formule pour lancer la Semaine: les personnes qui ont rédigé les textes de la brochure explicative - MM. Arthur Tremblay, Vincent Harvey, O.P., Murray G. Ballantyne, G.-Raymond Laliberté, Roland Parenteau, Jean-Paul Desbiens et André Gagnon - auront l'occasion, au cours d'émissions télévisées, d'élaborer davantage leur position concernant le thème qu'ils ont développé.

Voici l'horaire de ces émissions:

Dimanche le 2 mars 1969: RÉFORME OU RÉVOLUTION RELIGIEUSE, Éducation et tolérance religieuses, Par Vincent Harvey O.P.

Lundi le 3 mars 1969: RÉFORME OU RÉVOLUTION CULTURELLE, Éducation, bilinguisme et biculturalisme, Par Murray G. Ballantyne.

Mardi le 4 mars 1969: RÉFORME OU RÉVOLUTION PÉDAGOGIQUE, Éducation et participation pédagogiques, Par Raymond G. Laliberté.

Mercredi le 5 mars 1969: RÉFORME OU RÉVOLUTION ÉCONOMIQUE, Éducation et planification économiques, Par Roland Parenteau.

Jeudi le 6 mars 1969: RÉFORME OU RÉVOLUTION SOCIALE, Réforme éducative et société nouvelle, Par le Frère Jean-Paul Desbiens.

Vendredi le 7 mars 1969: RÉFORME OU RÉVOLUTION ADMINISTRATIVE, Structure nouvelle et mentalité nouvelle, Par André Gagnon.

PAGE FÉMININE

Conçus pour amincir

Ajouter du piquant à votre vie en vous lançant dans une nouvelle façon de manger, une façon de manger et de rester mince, une façon de manger et de devenir mince. Plus vous aimez les aliments de votre diète amaigrissante ou du régime qui vous conserve votre taille, moins il y a de chances que vous vous en écarteriez. De même, vous serez probablement plus fidèle au régime si vos repas sont également espacés. Voici comment:

Choisissez tout d'abord des aliments riches en éléments nutritifs de premier ordre: fer, calcium, protéines, et vitamines, tout en étant pauvres en calories; ceux qui donnent le plus au plus bas taux de calories. Continuez ensuite en programmant ces aliments riches en éléments nutritifs dans les menus quotidiens, ne comprenant pas moins de trois repas par jour, et toujours un petit déjeuner. Si vous préférez manger plus de trois repas par jour, divisez le choix d'aliments en quatre ou cinq blocs de calories plus ou moins égaux.

Choisissez des recettes qui combinent les éléments choisis et confectionnez les plats les plus délicieux, les plus attrayants et les plus satisfaisants possible. Pour contrôler l'absorption de calories, ne mangez que les portions calculées en ce sens. Les autres membres de la famille peuvent se servir de plus grandes portions ou manger des mets additionnels.

Commencez votre campagne de réduction de poids par ces menus. Notez qu'ils sont prévus pour un total de 1500 calories; 400 de moins que ne requiert la "femme-témoin", 1100 de moins que ne requiert "l'homme-témoin". Ces "témoins" sont des créations internationales des spécialistes de la nutrition. La femme: 64 pouces, poids idéal: 128 livres. L'homme: 69 pouces, poids idéal: 154 livres.

Ce programme de menu constitue une alimentation quotidienne qui est loin de manquer d'éléments nutritifs, il est riche en protéines de qualité, en vitamines et en minéraux. Son contenu de gras, dont une bonne proportion de composés non saturés, compte pour moins de 40 pour cent des calories. Ce qui est particulièrement remarquable dans ce programme quotidien, c'est qu'il répond aux quantités de fer recommandées pour les femmes; de moitié plus élevées que pour les hommes. Il se conforme également à toutes les recommandations quant aux quantités de nourriture quotidienne considérées comme critère par la Commission des aliments et de la nutrition du Conseil national de recherche dans l'évaluation de l'absorption de nourriture de grandes populations. C'est donc la meilleure mesure que nous ayons pour juger jusqu'à quel point la quantité d'éléments nutritifs est adéquate.

CONCUS POUR AMINCIR

DEJEUNES - 340 CALORIES

De grosses cerises rouges, froides (15) - Rôties françaises de pain enrichi (2 tranches) garnies d'orange fraîche (2 tranches) - Sucre et cannelle (2 c. à thé) - Café noir ou thé avec citron.

DINER - 390 CALORIES

Super-salade du chef avec vinaigrette à faible caloricité (1 portion) - Petit pain crotté enrichi (1 moyen) - Margarine (1 c. à thé) - Café noir ou thé avec citron.

SOUPER - 770 CALORIES

Poulet à l'Hawaïenne sur lit de riz garni d'ananas (1 portion) - Pointes d'asperges garnies de farce au citron (1 portion) - Pain français (1 tranche moyenne) - Chutney (2 c. à table) - Pain d'épice (cube de 2") garni d'un quart de tasse de purée d'abricot - Café noir ou thé avec citron.

Buffet-Danse

Samedi le 8 mars

en l'honneur de la nomination de Me Roland Théorêt au poste d'adjoint parlementaire au Ministère du Revenu.

Invités d'honneur: M. Jean-Guy Cardinal et M. Raymond Johnston

Salle R.A. Gatineau à 8 hres

Adm. \$1.00



Cet élégant ensemble Cuisine/Salle de séjour plaira à tous les membres de votre famille. Les comptoirs et armoires sont recouverts d'un lamellé ARBORITE motif noyer facile d'entretien, rappelant les tons des meubles figurant dans le coin d'entrée et repos.

Vos dents ... image de votre santé

Q. - Les cavités qui se forment dans les dents doivent-elles être obturées quand elles sont encore très petites ou est-il possible d'attendre pour le faire qu'elles soient un peu plus grandes?

R. - Les quelque cavité qu'il s'agisse, un si petite soit-elle, c'est-à-dire d'un commencement de carie, il est toujours extrêmement dangereux de différer la visite au dentiste. Du reste, il ne faut pas aller chez le dentiste après la découverte seulement d'une cavité, mais bien très régulièrement tous les six mois pour un examen périodique, et même si l'on ne s'est aucunement aperçu d'un commencement de carie.

Trop souvent, en effet, le patient ne va chez son dentiste qu'alors qu'il est certain d'avoir une cavité dans une dent, parfois même parce qu'une violente douleur l'y oblige ou qu'il s'aperçoit soudain que l'émail d'une de ses dents, ou de plusieurs, est gravement attaqué. La plupart du temps ce regrettable délai est désastreux à tous les points de vue. Tout d'abord, la carie a presque toujours fait de considérables progrès, bien plus que le patient ne s'en doute, qui peuvent entraîner la perte de la dent.

Tandis qu'au contraire, le dentiste a mille moyens à sa disposition pour aider son examen visuel et l'aider à découvrir tout de suite les plus petits dangers dentaires, encore à leur début, mais qui risquent de s'aggraver très vite. La radiographie principalement, mais aussi l'observation attentive des changements de coloration des dents, lui sont d'un grand secours. Et, par exemple, sans cet examen minutieux du dentiste, avec tous les moyens scientifiques dont il dispose, de petites cavités invisibles à l'œil sur la surface proximale des dents, là où elles sont en étroit contact l'une avec l'autre, ne seraient pas découvertes, jusqu'à ce qu'elles aient causé d'irréparables dommages.

La Ligue d'Hygiène dentaire de la Province de Québec sera heureuse de faire parvenir des dépliants traitant de santé dentaire ainsi que le manuel de la Mère Canadienne et son Enfant.

Il faut écrire à: 426 est boulevard St-Joseph, Montréal 34, P.Q.

Recette du mois

Bière et cuisine



Le Canada est réputé pour la qualité de ses viandes, plus particulièrement le bœuf dont l'élevage est une de nos grandes industries nationales.

Les steaks et les rôties de bœuf sont des plats populaires mais il y a d'autres façons beaucoup plus économiques de consommer les viandes du bœuf, tel que la recette qui suit, laquelle s'apprête rapidement et se sert accompagnée d'un bon verre de bière.

BOEUF HACHÉ A LA BIÈRE

2 c. à table de graisse végétale	2 tomates pelées et coupées en morceaux
1 oignon finement tranché	1 tasse de bière
1/4 c. à thé d'origano	6 olives coupées en morceaux
1/4 c. à thé de thym	2 oeufs cuits dur et coupés en morceaux.
Sel et poivre noir	
1 lb. de bœuf maigre, haché	

MODE DE PRÉPARATION

Faire fondre la graisse sur un feu moyen. Ajouter le bœuf haché, l'oignon tranché, les tomates, l'origano, le thym, le sel et le poivre. Laisser cuire en remuant constamment, jusqu'à ce que la viande soit brunie. Ajouter la bière, couvrir et laisser cuire à feu doux jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de liquide. Si nécessaire vers la fin de la cuisson, enlever le couvercle pour que la bière s'évapore plus rapidement. Décorer avec les oeufs et les olives et servir sur un lit de nouilles.

Il y a dire... et bien dire

Par Henri-M. Guindon, S. M. M. Dr. en Théologie.

d'autres. Il ne faut pas manquer cette Collection dès sa parution en librairie.

Sous prétexte de renouveau post-conciliaire, quantité de choses se disent tous les jours, non seulement en des conversations privées entre laïcs, mais même en certains Cours de ce que j'appellerais de "pseudo-catéchèse", par des gens insuffisamment préparés sur le plan doctrinal ou en mal de nouveauté et d'originalité. Il ne faut plus que ce soit comme "autrefois": C'est ainsi qu'à une paroissienne qui allait pour faire chanter des messes, tel prêtre dit: "Des messes? A quoi bon en faire dire? Il n'y a que deux issues après la mort: le ciel ou l'enfer. Si vos disparus sont au ciel, ils n'en ont pas besoin; s'ils sont en enfer, cela leur est inutile."

C'est encore beau qu'il garde l'enfer, mais il oublie le PURGATOIRE dont le Concile de Trente disait: "Le saint Concile prescrit aux évêques d'apporter tous leurs soins à ce que la saine doctrine du Purgatoire, transmise par les saints Pères et les saints Conciles, soit crue par les fidèles, tenue, enseignée et prêchée en tous lieux." (G. Dumeige, La Foi catholique, no 970)

Ce sont de ces gens sans théologie qui multiplient ainsi les affirmations les plus gratuites à l'encontre de l'enseignement traditionnel. En un excellent petit volume intitulé "Tests", publié chez Beauchesne, le P. Daniélou consacre un chapitre à "CEUX QUI DETRUISENT LA FOI", et ce sont précisément ces gens-là.

Le Concile Vatican II n'a absolument rien retiré de l'enseignement de l'Eglise, enseignement que, toujours fidèle à sa mission, le Magistère a transmis à toutes les générations de chrétiens. Autre chose est que les chrétiens l'aient toujours bien compris. La foi a besoin de s'éclairer mais pour autant elle ne change pas. Paul VI rappelait récemment, dans son audience du 4 décembre 68 comment "la présentation de la Doctrine au monde moderne ne doit pas altérer son intégrité ni fausser la rigueur des termes." (OSSERVATORE ROMANO, 13 déc. 1968, p. 12) Il faut présenter le Message en termes compréhensibles, mais "adapter et traduire sans déformer."

J'entendais récemment, en un programme télévisé fortement recommandé, et à juste titre, le responsable, qui avait l'excellente intention de présenter le Christ comme l'un de nous, très humain. L'ensemble de sa présentation fut irrécusable, mais est-ce bien conforme à la psychologie du Christ de le montrer "s'esclaffant" devant la question d'un de ses interlocuteurs? Humain, compatissant, ayant tout de l'homme, hormis le péché, dit saint Paul, très bien, mais il y a une certaine mesure à garder. On ne peut mettre le Christ au simple rang de n'importe quel bon vivant qui rit et qui blague. Le Christ était Dieu et Homme. Il y a là un équilibre doctrinal qui s'impose et qui fait que le Christ, si humain soit-il, ne peut prendre tous les comportements des hommes de notre entourage.

Ce mois-ci, les Editions Beauchesne lancent une nouvelle Collection: "DOCTRINE POUR LE PEUPLE DE DIEU", inspirée de la Profession de Foi de Paul VI, face à un monde en mutation, doctrine adaptée à la vie chrétienne des hommes de notre temps. Les premiers collaborateurs ne sont rien moins que des hommes à un nom prestigieux: le Cardinal Garon, qui a déjà publié un volume trop peu connu: "QUE FAUT-IL CROIRE?", le Cardinal Renard, Mgr. Jenny, arch. de Cambrai, le P. Daniélou et

Chronique des Vivres

B OEUF	Les approvisionnements sont plus abondants qu'un an plus tôt, mais avec une demande plus forte les prix resteront soutenus.
PORC	En vertu de la structure du marché continental nord-américain, on peut s'attendre que les prix resteront à peu près les mêmes qu'au début de l'année.
OEUFS	Les prix des oeufs devraient continuer à dépasser de beaucoup ceux d'un an plus tôt mais ils subiront leur fléchissement saisonnier en février.
VOLAILLES	Les approvisionnements de poulets à griller et de dindons à griller sont beaucoup plus considérables que l'an dernier; on s'attend que les prix des viandes de volailles resteront soutenus grâce à une demande plus forte prévue pour ces denrées en raison des prix élevés des viandes rouges.
POMMES ET POIRES	Des approvisionnements modérés contribueront à soutenir les prix.
POMMES DE TERRE	Les approvisionnements resteront abondants et à bas prix.
OIGNONS ET CAROTTES	Les approvisionnements sont abondants et les prix demeureront bas.

Ministère de l'Agriculture, Direction de l'Economie.

Pensez à votre abonnement

Boucher
Equipment Enr.

Vendeur
Massey-Ferguson

663-5794

900 Maloney

Templeton, Que.



désire annoncer que M. LAURENT MORIN de Notre-Dame de la Salette est présentement employé comme mécanicien à notre établissement et est à votre disposition pour vos réparations de tous genres, automobiles, camions, tracteurs et autres machines agricoles et industrielles.

Oyez! Oyez! Avis à tous les employeurs.

Le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration du Canada a mis au point une grande variété de programmes qui permettront de mieux utiliser la main-d'oeuvre afin que les ressources humaines du Canada puissent satisfaire aux besoins de notre économie. Plusieurs de ces programmes ont été spécialement conçus pour aider les employeurs à s'adapter aux changements technologiques et économiques.

Les services que mettent à la disposition des employeurs les centres de main-d'oeuvre du Canada sont entre autres:
 ANALYSE DU MARCHÉ DU TRAVAIL le ministère reçoit, analyse et distribue des renseignements à jour sur les exigences du marché du travail des points de vue géographique, professionnel et industriel. Il prépare également des prévisions de l'emploi, des profils de la main-d'oeuvre, ainsi que des rapports régionaux sur les conditions de la main-d'oeuvre.
 LA MOBILITÉ DE LA MAIN-D'OEUVRE - Pour aider les ouvriers à aller vers les régions où l'on demande de la main-d'oeuvre, ce programme leur fournit les moyens d'aller se renseigner, se former

ou même de déménager.
 FORMATION DANS L'INDUSTRIE ce service est à la disposition des employeurs qui veulent établir des programmes de recyclage à plein temps ou à temps partiel pourvu qu'ils désirent former leurs employés à des tâches utiles aux employeurs, mais aussi transférables lorsque l'employé change de travail.
 SERVICE D'ADAPTATION DE LA MAIN-D'OEUVRE spécialement conçu pour résoudre des problèmes d'adaptation provenant des dislocations de la main-d'oeuvre. Ce service peut réunir, pour consultations, la main-d'oeuvre et les patrons. Il fournit une assistance technique ou financière aux patrons comme aux ouvriers et les conseille dans l'élaboration de solutions constructives.

PERFECTIONNEMENT DE LA MAIN-D'OEUVRE Ce service aide les employeurs à trouver la main-d'oeuvre dont ils ont besoin par suite de changements techniques ou de projets d'expansion.

Pour plus de renseignements au sujet de ces services et de bien d'autres qui sont à la disposition des employeurs, veuillez communiquer avec le Centre local de main-d'oeuvre du Canada.



**Et vous
pensiez que nous
n'avions qu'un
service de placement
à vous offrir!**



**Centre
de main-d'oeuvre
du Canada**

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

101 MACLAREN - EST 986-3383 BUCKINGHAM

SPORTS

LES CASTORS

LES CASTORS CONTRE HULL EN FINALE.

Les Castors 67 de Buckingham, du pilote Hilary Lawlis, et les Raftsmen de Hull du pilote Jean-Louis Lacroix se disputeront la série finale de la section Est de la ligue de hockey Jr. B. de la Vallée de l'Outaouais, dans une série du meilleur en sept joutes qui a débuté dès mardi soir à Hull. Nos porte-couleurs, les Castors 67, se sont mérité le droit à la suite d'une importante victoire de 5-2 sur les Combines d'Hawkesbury dimanche après-midi au Centre Memorial.

Peter Lacelle a dirigé l'offensive des Castors en comptant deux buts, Guillaume Charron, Paul St-Amour et Denis Lafrance ont complété le pointage. Gilles Sabourin et Jean-Claude Joly ont compté les buts des Combines.

Les Castors remportaient une 3e victoire dans la série du meilleur de trois de cinq.

Après vingt minutes de jeu, les deux équipes étaient à égalité 2-2. Après quarante minutes de jeu, nos porte-couleurs possédaient une avance de 4-2.

Les officiels ont décerné 68 minutes de punitions.

La série finale du meilleur de quatre de sept, a débuté mardi soir à 8,30 alors que les Castors se rendaient à l'aréna de Hull pour y rencontrer les Raftsmen. La 2e joute aura lieu à Buckingham dimanche après-midi à 2,30, le gagnant de cette série finale de la section est affrontera le gagnant de finale de la section ouest dans la grande finale de la ligue Jr. B de la Vallée de l'Outaouais.

SOMMAIRE:

PREMIERE PERIODE:
1.-Castors: Peter Lacelle (Sans aide) 5, 50 - 1.-Combines: Gil-

les Sabourin (Sans aide) 14, 05.
DEUXIEME PERIODE:
2.-Castors: Guillaume Charron (P. Lanthier) 6, 40 - 3.-Castors: Paul St-Amour (M. Ladouceur) 7, 24 - 4.-Castors: Peter Lacelle (Ladouceur - Renaud) 19, 48 - 2.-Combines: Jean-Claude Joly (Timbers) 19, 58.
TROISIEME PERIODE:
5.-Castors: Denis Lafrance (Lacelle-Charron) 6, 14.

LES CASTORS GAGNANT EN SUPPLEMENTAIRE.

Grâce à Guillaume Charron qui a complété le but égalisateur à 16,54 de la 3e période, et un autre but à 3,59 de la période supplémentaire, les Castors de Buckingham ont remporté une victoire serrée de 5-4 contre les Raftsmen de Hull, mardi soir dernier à l'aréna de Hull.

Par cette victoire, les Castors prennent les devants 1-0 dans la série finale de 4-de-7, dans la section Est de la ligue junior de la vallée de l'Outaouais. La deuxième joute aura lieu dimanche à 2,30 à l'aréna local.

En plus des deux importants buts comptés par Guillaume Charron, Denis Lafrance en a compté deux également, alors que Claude Beaupré a complété le pointage pour les Castors. Les buts du Hull sont allés à Gilles Garioche, avec deux, Robert Roberge et Michel Brunet.

Le gardien Marc Lafontaine des Castors a été la 2e grande vedette de cette joute, spécialement en 3e période, alors qu'il a fait des arrêts sensationnels. Hull a pris une avance de 3 à 0 dans la joute et a conservé cette avance jusqu'à la 3e période alors que les Castors ont explosé avec trois buts consécutifs.

A 9,10 de la période finale,

Garoché redonnait l'avance 4 à 3 à Hull. Puis Guillaume Charron égalisa de nouveau à 16,54, et l'on sait le reste.

Vingt-sept punitions dont 2 de mauvaise conduite et quatre majeures ont été décernées par l'officiel de la joute.

Par ailleurs, Peter Lacelle, Pierre Fillion et Marc Carrière ont été blessés au cours de cette joute. Lacelle fut transporté à l'hôpital avec une entaille à la bouche et quatre dents brisées, à la suite d'un double échec contre la bande.

Donc la prochaine joute de cette série, dimanche à Buckingham, à 2,30 p.m.

Ligue de hockey "Les Anciens"

TAVERNE PASSE EN FINALE ; TANDIS QUE SEALTEST ET L'HOPITAL FONT MATCH NUL 4-4.

Les gars de la Taverne Commerciale se sont mérité le droit de disputer la finale de la ligue de hockey les Anciens de Buckingham lundi soir dernier, en remportant une victoire serrée de 3-2 sur les gars du Delisle Fuel Oil de Masson. La Taverne a remporté ainsi la série, deux joutes à zéro. Lors de la première joute au programme double, les Infirmiers de l'Hôpital St-Michel et les Laitiers du Sealtest ont fait match nul 4-4 dans la deuxième joute de la série du meilleur en trois parties. Les Infirmiers ont une avance de 1-0 dans la série. La troisième joute de cette série sera disputée lundi soir prochain à 7,30 p.m.

Dans la victoire des gars de la Taverne, Jimmy Lahey s'est avéré le héros alors qu'il a réussi à compter deux buts en plus de fournir une assistance sur le but d'André Strévez, Robert Charron et Romy Bédard ont compté les buts des gars de Delisle Fuel Oil.

Michel Chartrand, Réjean Leduc, Maurice Morin et Bruno Mageau ont compté les buts des Infirmiers, tandis que Richard Charron, Paul Latour,

Ligue Mineure Papineau Interprovinciale

Les dernières compilations de la ligue Mineure Papineau Interprovinciale révèlent que dans la catégorie moustique, le classement final est le suivant:

NOMS	PJ	G	P	N	Pts
Hawkesbury	16	12	2	2	26
Buckingham	16	9	4	3	21
Thurso	16	9	4	3	21
Masson	16	6	10	0	12
Rockland	16	0	16	0	0

Les représentants de Buckingham ont terminé ex-aequo en 2e position avec Thurso, mais Buckingham ayant compté le plus de buts, soit 53, se classe au 2e rang.

Concernant la catégorie pee-wee, Buckingham devra disputer la victoire à une équipe du Hawkesbury en vue de connaître qui remportera le championnat; Hawkesbury ou Thurso.

NOMS	PJ	G	P	N	Pts
Hawkesbury	15	12	2	1	25
Thurso	16	12	3	1	25
Buckingham	15	9	4	2	20
Rockland	16	2	14	0	4
Alfred	16	2	14	0	4

L'équipe de Rockland ayant compté deux buts de plus que l'équipe d'Alfred, termine au 4e rang au classement. Concernant la catégorie bantam le classement est le suivant.

NOMS	PJ	G	P	N	Pts
Rockland	19	17	1	1	35
Buckingham	20	15	4	1	31
Hawkesbury	19	9	8	2	20
Thurso	20	6	12	2	14
Plaisance	17	4	10	3	11
Alfred	16	1	14	1	3

L'équipe de Plaisance a des chances de terminer 4e au classement ayant 3 joutes à disputer alors que le Thurso a terminé. Seulement 3 points séparent les deux. Une double série de victoires leur permettrait de terminer en 4e position.

Dans la catégorie midget, une lutte des plus serrée aura lieu entre les représentants du Hawkesbury et Thurso.

NOMS	PJ	G	P	N	Pts
Thurso	19	14	3	2	30
Hawkesbury	17	13	3	1	27
Buckingham	16	10	5	1	21
Rockland	17	6	9	2	14
Brownburg	18	4	9	3	11
Alfred	13	0	13	0	00

La ligue tente présentement de terminer dans le plus bref délais la saison régulière pour que les éliminatoires débutent. La semaine prochaine nous aurons plus de détails.

Eliminatoires du district

MASSON PREND UNE AVANCE DE 6 BUTS.

Les représentants de l'Association des Loisirs de Masson ont très bien débuté les éliminatoires du district du meilleur de deux joutes total des buts, alors qu'ils ont remporté une éclatante victoire par blanchissage de 6-0 sur les représentants de Bryson dimanche après-midi dernier à Shawville dans la catégorie de moins de 5,000 de population.

Hubert D'Aoust a dirigé l'offensive locale en comptant 2 buts, Bryan Kelly, Lin Chénier Denis Lemieux et Pierre Benoit ont complété le pointage. Benoit Gaudet a bien protégé les

filets du Masson pour se mériter le blanchissage. La deuxième joute se poursuivra en fin de semaine probablement à l'aréna de Buckingham. Entre-temps, les supporteurs sont priés de se rendre pour accorder leur support à l'équipe locale. Bonne chance à nos futurs champions.

Le Comité Féminin de l'équipe de hockey moustique de Masson désire informer les intéressés que leur tirage du prix de \$25, a eu lieu lundi soir dernier et que le gagnant est M. Yvon Miner de Masson. Le Comité profite de l'occasion pour remercier tous ceux qui ont bien voulu les encourager.

Michel Gauthier et Gerry Dalton ont compté les buts des Laitiers.

Les amateurs de la ligue les Anciens sont priés de prendre note qu'en vertu d'une entente la finale sera du meilleur de 4 de 7. Chaque joute sera à terminer.

R. Lamoureux	205
H. S. L. Sabourin	296
H. T. G. Fillion	711

10 pins (4 AS)

M. Fecteau	143
M. Haspect	134
M. Lemieux	124
R. Paquin	123
R. D'Aoust	123
H. S. G. Gauthier	170
H. T. M. Fecteau	440

QUILLES

BOWLING HASPECT

ASTRONAUTES

J. M. Bélanger	189
C. Chartrand	168
G. Parent	165
J. Laframboise	159
C. Bergeron	158
H. S. P. Lecompte	295
H. T. P. Lecompte	608

RHINOLOPHES

P. Lalonde	184
N. Fairfield	181
C. Yank	161
G. Parent	159
A. Lanthier	158
H. S. C. Guindon	255
H. T. C. Guindon	568

LES COPAINS

G. Goulet	206
R. McAndrew	204
G. Léger	191
R. Lanthier	187

H. Mineault

H. S. G. Goulet	187
H. T. G. Goulet	270
Femmes:	
J. Haspect	206
R. Martel	183
M. Allaire	173
C. Lanthier	170
G. Léger	168
H. S. M. Allaire	231
H. T. C. Lanthier	613

CITADELLE

L. Haspect	227
D. St-Jacques	192
Y. Daniel	190
L. Goulet	190
J. Blais	186
H. S. L. Haspect	309
H. T. L. Haspect	752

ASSAD

G. Carrière	259
M. Potvin	229
M. Fecteau	221
M. Haspect	218
Y. Latour	218
H. S. R. Beaulne	275
H. T. G. Carrière	778

Femmes:

J. Haspect	219
M. Latour	213
J. Touchette	178
L. Bouldier	177
Y. Parisien	164
H. S. L. Bouldier	277
H. T. M. Latour	744

ROYAUX

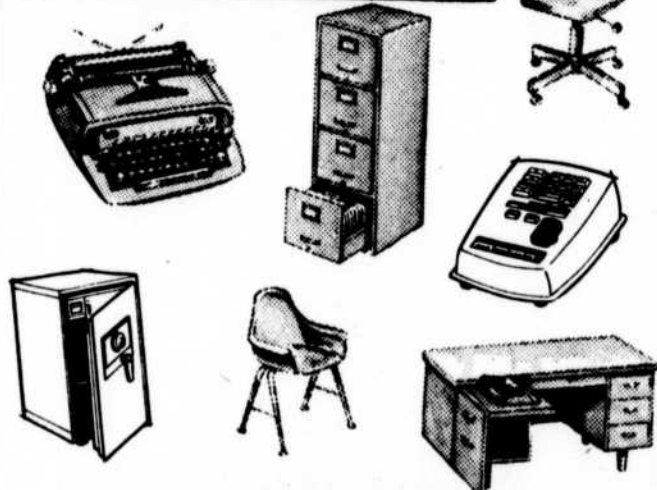
J. Haspect	217
M. Latour	199
A. Séguin	199
M. R. Brazeau	183
J. Touchette	179
H. S. M. Latour	317
H. T. M. Latour	817

POUR TOUTS VOS TRAVAUX D'IMPRIMERIE



- PROGRAMMES
- JOURNAUX
- PAMPHLETS
- REVUES MENSUELLES
- JOURNAUX D'ETUDIANTS

OU POUR L'ACHAT DE ...



M. VICTOR PICHETTE

986-5082

Sports en vrac...

Les amateurs et supporters des Castors 67 assisteront à une série finale de la section E s t des plus serrée, alors que leurs favoris affronteront les Rafts men de Hull dans une série 4 dans 7.

Le pilote Lawlis espère que les Renaud, Lacelle, St-Amour Charron et les autres sauront percer la forteresse Hulloise. Les Raftsmen possèdent un record de 3-1 en leur faveur dans les rencontres régulières de la ligue.

La série a débuté mardi soir dernier à l'aréna de Hull et se poursuivra dès dimanche après-midi à 2,30 p.m. à l'aréna local alors que les Raftsmen retourneront la visite de courtoisie.

L'Association Sportive de Buckingham, nous informe qu'elle est présentement à la recherche de parents charitables qui prendraient des jeunes joueurs de hockey à domicile pendant quelques jours durant le tournoi officiel de hockey qui aura lieu du 2 au 7 avril prochain.

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à M. Jean Paul Périard ou M. Raymond St-Jacques.

Le gérant de l'aréna, M. Henri Bourassa, nous informe qu'il devra demeurer à l'aréna pendant 56 heures consécutives au cours des prochains jours. La ville de Buckingham ayant loué une machine pour couper la glace, il faudra douze heures pour enlever environ une épaisseur d'un à deux pouces de glace. Ensuite, l'on s'occupera de peindre à neuf les lignes rouges et bleues.

Entre-temps, nous espérons que la ville trouvera avec les \$2,000 votés à cet effet, une machine à faire et couper la glace, et surtout au bon droit.

L'actuel directeur des Castors, Lawrence Raby, a plusieurs flèches à son arc. Ainsi, en plus d'être un excellent joueur l'été, excellent joueur d'avant pour les infirmiers, voici qu'il vient d'exceller comme gardien de buts pour ces derniers.

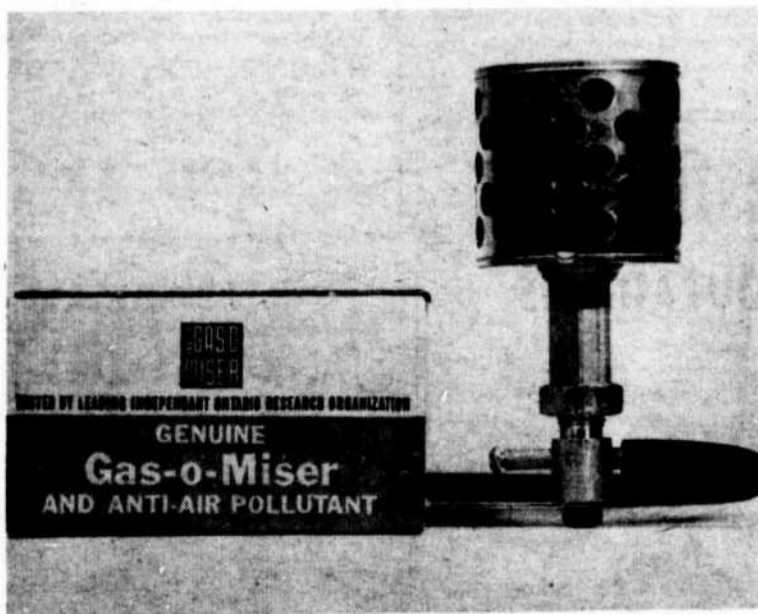
Lundi soir dernier, l'excellent joueur d'avant pour la Taverne Commerciale, Jimmy Lahey et le gardien de buts substitut René Desjardins se sont vus remettre les trophées: Tour du chapeau et M. Zéro, respectivement pour leurs exploits réussis au cours de la saison.

Les jeunes: Gaétan Fauvelle, Georges Lemay, Paul Charette et Romuald Mongeon sont présentement à compléter leurs examens par écrit en vue de recevoir l'écusson de l'O.D.H.A. Les examens ont débuté lundi soir dernier à l'aréna local. Apparemment, les examens ne sont pas aussi faciles que l'on croit. Patience mes-



En Afrique, les dames que nous voyons ici vont participer à la journée mondiale de prière. Elles sont doublement heureuses de le faire cette année, puisque ce sont elles qui ont préparé les prières et les chants pour toutes les femmes du monde.

Anti-polluant pour automobiles



A Paris, le 20 janvier 1969, une entente se signait devant l'ancien maire de cette ville et des représentants de plusieurs autres Pays d'Europe et du Canada.

Selon cette entente, une quantité minimum de 450,000 unités d'un anti-polluant d'invention canadienne, du nom de "GAS-O-MISER" sera fabriquée sous licence en France pour distribution à travers l'Europe et l'Afrique du Nord.

Les négociations qui ont permis cette entente très importante pour enrayer la pollution de l'air furent menées à bonne fin par les représentants d'une toute jeune firme du Québec. En effet, ce sont les représentants de la compagnie Astra Distributions Inc. de Beauharnois, Québec, qui ont négocié cette entente entre M. Félix Marouani et associés de Paris, et M. Richard Tanaka, président de Tanaka Bussan Co. de Cooksville, Ontario et Tokyo, Japon.

Le "GAS-O-MISER" est une invention canadienne de l'inventeur Mokrzycki, un canadien d'origine polonaise, qui a découvert ce principe en 1964. Peu après, les japonais achetèrent les droits et le mirent sur tous les marchés d'Asie et finalement en Amérique en 1967. Le "GAS-O-MISER" est un appareil de type universel s'adaptant sur tous les moteurs à carburant (automobile, auto-neige, monte-charge et camion à essence de tous genres). Plus simplement, c'est une soupape de contrôle d'air dans le carburateur pour assurer un mélange continu et parfait d'essence de l'air, ce qui réduit et même élimine les gaz nocifs à l'échappement. Cet appareil est vendu dans le monde entier sous divers noms commerciaux, entre autres Pure Air Pak en Californie, et Servi Bus au Mexique.

Cette entente à Paris revêt un caractère tout particulier, puisqu'une partie des profits sera versée à un organisme de recherches sur la pollution de l'air bien connu en Europe et qui compte au moins huit prix Nobel.

Encore une fois, des Canadiens ont démontré qu'il est possible, avec beaucoup de courage et d'audace, de voir et de faire de grandes choses en dehors de leur petit patelin.

Tuyaux sur l'impôt



Questions et réponses

Cette chronique de l'impôt sur le revenu a été préparée par le bureau de district de Ottawa, du ministère du Revenu national, Impôt. Les questions choisies sont celles que l'on se pose le plus fréquemment et les réponses ne présentent généralement aucune ambiguïté. Toutefois, des circonstances inhabituelles peuvent modifier la réponse. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question dans cette chronique ou dans le guide de l'impôt sur le revenu, appelez 992-5051 à Ottawa, ou écrivez au ministère du Revenu national, Impôt, Ottawa 4, pour obtenir des renseignements gratuits.

Par K. I. Reid, Directeur de district (Ou agent des relations publiques) Bureau de l'impôt d'Ottawa.

1. Q. Que dois-je faire si, après avoir présenté ma déclaration, je découvre qu'elle contenait une erreur?
 - R. Si, après avoir envoyé votre déclaration, vous devez y changer ou y ajouter quelque chose, faites-le en écrivant au bureau de l'impôt sur le revenu de votre district. Ne présentez pas une autre déclaration et n'écrivez pas au Centre des données fiscales d'Ottawa.
2. Q. Est-il nécessaire de remplir toutes les cases de la déclaration?
 - R. Vous devez remplir toutes les cases qui s'appliquent à votre cas. Les déclarations incomplètes ne peuvent être vérifiées au Centre des données fiscales d'Ottawa. Elles sont renvoyées au bureau de district pour être corrigées, ce qui nécessite des contacts avec le contribuable. C'est seulement après que la déclaration est corrigée que la formule peut être renvoyée à Ottawa pour être vérifiée. Ce va-et-vient peut retarder le remboursement de votre impôt excédentaire.
3. Q. Mon feuillet T4 révèle que mon employeur n'a pas retenu des cotisations suffisantes au Régime de pensions du Canada. Puis-je verser le montant additionnel requis et le réclamer sur ma déclaration?
 - R. Non, ne faites surtout pas de paiements additionnels en produisant votre déclaration. Réclamez seulement les cotisations inscrites sur les feuillets T4. Si vous croyez que la retenue des cotisations est inférieure à ce qu'elle devrait être, interrogez d'abord votre employeur, car il pourrait y avoir des raisons valables pour ne pas avoir retenu le montant intégral des cotisations. Si vous êtes convaincu que les cotisations requises n'ont pas été retenues, annexe une note à votre déclaration en y mentionnant que votre employeur n'a pas retenu le montant exact de vos cotisations au Régime de pensions du Canada.
4. Q. Puis-je considérer le coût du défrichage et le commencement du labour de la terre comme une dépense?
 - R. Oui, si vous êtes exploitant agricole. Voir à la page 7 du Guide d'impôt des cultivateurs et pêcheurs, pour plus de détails.
5. Q. On m'a beaucoup parlé de l'enregistrement des organisations de charité, aux fins des déductions concernant l'impôt sur le revenu. En tant que donateur de certaines sociétés de bienfaisance, que devrais-je savoir à ce sujet?
 - R. Toute organisation de charité canadienne qui délivre des reçus aux fins de l'impôt sur le revenu doit être enregistrée. Tout reçu qu'elle émet pour donation doit indiquer son numéro d'enregistrement. Si ce numéro ne figure pas sur un reçu que vous avez obtenu, communiquez avec l'organisation et demandez le reçu approprié.
6. Q. Lorsqu'ils sont délivrés, les relevés de ristournes du Syndicat du blé de la Saskatchewan indiquent qu'une partie du paiement a été affectée aux réserves commerciales et aux déductions opérées aux élevateurs, le solde étant versé par chèque. Doit-on déclarer ces montants à titre de revenu pour l'année où ils sont crédités?
 - R. Oui. Vous devez déclarer à titre de revenu la partie du paiement que vous avez reçue au comptant ainsi que les montants affectés aux réserves commerciales et les déductions opérées aux élevateurs. Cependant, vous n'avez pas à déclarer ces montants comme revenus lorsqu'ils vous seront versés.

A la Légion

Le 22 février dernier, la Légion Canadienne, filiale 54 de Buckingham, donnait un banquet en l'honneur de six dames auxiliaires. Ces dames sont: Mme Sybil A yotte, Mme Rose Binette, Mme Fleurette Carrière, Mme Mildred Fillion, Mme Hermine Guindon et Mme Alice Wert.

M. Edward Krawczyk, président de la filiale 54, a remis à chacune de ses dames, un certificat de mérite, en reconnaissance de leurs nombreuses années de service.

Parmi les nombreux invités présents, on remarquait l'Honneur le Maire Roger Daoust et son épouse, le Rév. Rolland Grégoire et son épouse.

Chez nos Fermières

Lors de la réunion de février du Cercle de fermières de Buckingham, la présidente, Mme A. J. Boucher a fait rapport des activités et a loué le travail des membres au cours du dernier mois.

Les dames qui ont assisté assez nombreuses à cette réunion s'occuperont de préposer la partie de cartes qui aura lieu le dimanche 20 avril, à la salle du couvent. Les dames ont été invitées à fournir des prix pour cette soirée récréative. Le tirage en cours se fera à la même occasion.

Cette réunion a été consacrée à compléter les préparatifs de la journée d'étude qui aura lieu cette année à Papi-neauville, le 26 juin prochain. Et aussi, la programmation de l'exposition annuelle qui aura lieu en août.

Mme Boucher a remercié les membres de leur attention et a félicité les dames d'être venues nombreuses à la réunion. La prochaine assemblée aura lieu le mercredi 19 mars.

Un goûter termina la soirée.

La directrice,



Sept personnes furent blessées et trois véhicules ont subi pour plusieurs milliers de dollars de dommages dans un accident de la route survenu sur la route 8, près de la ferme de M. Edward Gleason, vendredi dernier. Une dame de Lachute fut gravement blessée et a dû être transférée de l'hôpital St-Michel à l'hôpital Général d'Ottawa. Parmi les victimes il y avait plusieurs dames de Lachute qui se rendaient à Buckingham pour un tournoi de curling. L'époux d'une dame blessée a été témoin de l'accident puisqu'il suivait en arrière dans une autre auto. Une auto, une familiale et un camion remorque de la compagnie Overnite Express furent impliqués dans cet accident.

Photo et texte du Studio Gleason.

Au secours

Depuis plusieurs mois déjà, les Chevaliers de Colomb du conseil 2056 de Buckingham préparent activement le programme des fêtes qui marqueront cette année le 50^e anniversaire du conseil local.

En effet, c'est le 19 novembre 1919 que le conseil 2056 de Buckingham fut fondé.

Or, malheureusement, les Chevaliers, après de nombreuses recherches, n'ont pu obtenir la photo de tous les Grands Chevaliers qui se sont succédés depuis 1919.

Présentement ils leur manquent la photo de MM. Bill Gorman, Bob Philips et James Peter Brady.

Toute personne possédant une photo d'un de ces trois ex-Grands Chevaliers, s.v.p. communiquer avec M. Aimé Tourangeau à 986-2077 ou téléphoner à la salle des Chevaliers, à 986-3293.

Les Chevaliers vous assurent que les photos vous seront retournées intactes.

HÔTEL THURSO La Fontaine

28 FEV.
1-2 MARS



MICHEL DEMERS

Chanteur - Danseur

Spect
7 hres p.m. et 1 hre a.m.

Dimanche: 5 et 9 hres p.m.

Entrée gratuite

NOUVEL ORCHESTRE SPECTACULAIRE (JIMMY DRUMMER)

"JAMES AND THE BUTLER"

OPÉRATION PROGRÈS INDUSTRIEL LE CONSEIL ÉCONOMIQUE DE L'OUTAOUAIS

tiendra une

**Soirée Industrielle à la
Salle de l'École Adrien Guillaume de Chénéville
LE MARDI 4 MARS A 8 HEURES**

Les membres des conseils municipaux, hommes d'affaires et des associations à caractère économique des municipalités de Chénéville, Duhamel, Fassett, Lac-des-Plages, Montebello, Montpellier, Namur, Notre-Dame-de la Paix, Papineauville, Plaisance, Ripon, St-André-Avellin, St-Emile de Suffolk, St-Rémi d'Amherst, Thurso, Lochaber-nord, Lochaber-est, Lochaber-ouest et environs sont bienvenus.

Septième Bonspiel annuel Molson

Il nous fait plaisir de vous aviser que nous tiendrons notre 7^e bonspiel annuel au Club d'Hiver de Hull le 28 février au 9 mars.

Les enregistrements seront limités à 64 équipes. Les matches commenceront vendredi soir, le 28 février, à 6,30 avec les éliminatoires la fin de semaine suivante, soit les 8 et 9 mars.

Les trophées perpétuels Molson, Gerry Moreault et Club d'Hiver de Hull seront retenus par les clubs gagnants pour un an. Nous distribuerons également un montant de \$1,000,00 en prix aux membres des équipes championnes et finalistes de ces trois trophées.

Chaque équipe jouera un minimum de deux parties, les 32 premiers perdants joueront pour le trophée Gerry Moreault et les 16 perdants de la deuxième ronde du trophée Molson se disputeront le trophée Club d'Hiver de Hull.

Toutes les parties seront de dix manches, sauf les finales qui seront de douze manches.

**Connaissez enfin le vrai confort!
Vivre dans l'air pur**

ELCAR INDISPENSABLE

UNE SOLUTION HONNETE ET EFFICACE AU GRAVE PROBLEME DE LA POLLUTION DE L'AIR.



Reconnu par des milliers de clients satisfaits

Basé sur le principe de l'étincelle électrique à froid.

Détruit les odeurs, microbes et bactéries.

Fonctionne sans lampes, sans produits chimiques.

**PURIFIER L'AIR DE VOS FOYERS
EST NOTRE SPECIALITE.**

Garantie de deux ans.

Ecrire ou téléphoner à:

DUROTRONIC ENR.

91 RUE WATER, BUCKINGHAM

TEL.: 986-5310

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Chez les Midgets

LES MIDGETS GAGNENT ET PERDENT

Les Midgets de Buckingham qui prenaient part au tournoi interprovincial de Drummondville la semaine dernière, ont gagné leur première joute pour ensuite perdre dans la 2^e.

Dans la première joute, nos midgets ont triomphé de Montréal-Est, 6-1. Les compteurs du Buckingham furent André Proulx, et Paul Haspect avec 2 buts chacun, l'autre est allé à Pierre Bertrand.

Dans la deuxième joute qui fut disputée vendredi dernier, les Castors ont perdu 3-2 contre le club de St-Marc des Carrières, Pierre Bertrand et Michel Daoust ont compté pour notre équipe.

Selon les observateurs, nos midgets auraient dû vaincre cette équipe, mais on attribue la défaite à une trop grande confiance des joueurs. Pourtant on sait qu'une partie de hockey se gagne sur la glace.

Meilleure chance la prochaine fois.

television

L'Envers des hommes
dimanche 2, 22 h 30

**Les patrouilleurs
de nuit**

LES ANNONCES CLASSÉES DU BULLETIN DE BUCKINGHAM

Tarif
 15 mots ou moins : 50¢ l'insertion — avec cadre : \$1.00
 15 à 30 mots : \$1.00 l'insertion — avec cadre : \$1.50
 Plus de 30 mots, maximum 50 mots : \$2.00 l'insertion

N.B.
 TOUTES LES ANNONCES CLASSÉES
 DOIVENT NOUS PARVENIR
 AU PLUS TARD LE MERCREDI MIDI
 POUR PUBLICATION LA MÊME SEMAINE

Toutes les annonces classées sont payables avant publication

LOGIS A LOUER

Local à louer, chauffé pour place d'affaires ou bureau, 423, Principale, Tél. 6-2444 ou 6-8006, (23 - j.a.c.)

Logis à louer, 2 chambres à coucher, gros filage, système central, Libre, 986-5315, (6 - j.a.c.)

Logis à louer dans maison à appartements nouvellement construite, près de l'école polyvalente à Buckingham, Tél. 986-2740, (27-6)

Logis à louer, 4 appartements, gros filage, eau chaude, garage privé, Corde à linge fournie, Libre le 1er avril, Tél. 986-5449, (26-7)

MAISONS A VENDRE

Maison à vendre: 7 St-Louis à Masson, appeler après 5 hres. Tél. 986-5736, (20-27)

Maison à vendre: rue Lamontais, 2 logis, Tél. 986-3542, (20-27)

Maison duplex à vendre, 597 David, Buckingham, 4 chambres à coucher, deux salles de bain, cuisine, salle à manger, salon, vivoir, sous-sol, garage. Tél. 986-3215, (27-6)

Pour vos rapports d'impôt, 214 rue Church, 986-5928. Le soir seulement, (13 J.A.C.)

Fille demandée, fiable, pour ouvrage général de maison. Prendre soin de deux enfants, un d'âge scolaire et un autre de 4 ans, Bon salaire. Tél. 986-8208, (20-27)

DIVERS A VENDRE

A vendre: Lot sur la rue Principale: 110 x 192, bien situé Meilleure offre, Tél. 986-3371 ou 342-3509, Montréal, (17-jac)

A vendre: refroidisseur à lait capacité 12 bidons, en très bonne condition. S'adresser à Réal Ménard, Thurso, Tél. 985-2447, (20-27)

Grande terre de 3 lots 1/2, Maison avec commerce, restaurant, épicerie, belle place de touriste, au pont de la Rivière du Sourd, vendrais pour cause de maladie, s'adresser à 767-3331, (20-27)

A vendre: Poêle à bois "Findlay" 32 po. avec chauffe-eau. Aussi poêle électrique Beach, 4 ronds, 22 po. Les deux en parfaite condition, Tél. 985-2337, (20-27)

65 Dodge Monaco, moteur v-8 de 413 po. cu. T.A. - S.D. - S.F. - Sièges baquets, Extérieur rouge vin avec toit en vinyle noir. En excellente condition. Doit vendre, meilleure offre. Tél. 986-3542, (6-13)

Accordage de Piano - GILLES LA GRANGE, Technicien diplômé, Réparations, Estimés, Consultez notre service, Hull, Tél. 776-2781, (6-13-20-27)

Bungalow à vendre, rue Napoléon à Masson. Pour information: écrire à René Lavergne, 392 rue Richard Laval des Rapides, Tél. 681-2445 (27-6)

A vendre: Chevrolet 1964, Bel-Air, 8 cylindres, 195 ch. vap. Endommagé à droite à l'arrière. Tél. 986-5754, (27-6)

A vendre: Oldsmobile 98, 1964 servo-freins, servo-direction. Tél. 986-2372, (27-6)

Logis demandé

Logis demandé, 4 pièces ou plus, dans Buckingham, S'adresser à M. Gonzague DeMauraiige, Ministère de l'Agriculture, bureau régional, 107 rue Joseph. Tél. 986-3359, (27-6)

Logis demandé, trois chambres à coucher, ou achèterais maison, Tél. 986-2416, (27-6)

BINGO

Tous les lundis soir à 8 hres

AU SOUS-SOL DE L'ÉGLISE

MASSON, QUE.

15 PARTIES RÉG. ... \$5.00
 5 PARTIES SPÉ. ... 15.00
 GROS LOT (54 nos) \$900.
 GROS LOT (45 nos) \$600.
 PARTIE MOITIE MOITIE
 PARTIE GRATUITE \$10.

Construction?

Rénovation?

Réparation?

Vérifiez nos prix!

TOUT POUR LA CONSTRUCTION

Papineauville
 Lumber Co. Ltd.

Papineauville, Qué.

Tél. 427-6264

"A VOTRE SERVICE DEPUIS 1898"



Roger Mercier

BODY SHOP

Ouvrage de carrosserie



Débossage

Peinture

Soudure

986-8240

R.R. 3 Buckingham

Message à nos marchands locaux

Nous désirons informer la population qu'à compter du samedi 12 avril, la plupart des marchands de Buckingham ont convenu de fermer leurs portes à 5 hres p.m. le samedi. Actuellement les magasins sont ouverts de 9 à 6 le samedi. Donc à compter de samedi 12 avril, les magasins seront ouverts de 9 à 5 le samedi.

Théâtre Workshop

Le Buckingham Theatre Workshop est heureux d'annoncer que M. Benoit DeMargerie agira comme adjudicateur lors du festival dramatique le 22 mars prochain.

M. DeMargerie est gérant général du Théâtre "Le Capricorne", une compagnie française résidant au Centre National des Arts.

Unité Sanitaire Papineau

Mesdames,

Désirez-vous protéger vos enfants contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et la polio?

Rendez-vous aux cliniques aux dates et endroits suivants:

St-André-Avellin: Mardi, 4 mars 1969 - 2, 00 à 3, 00 p.m., Hôtel de Ville, Templeton; Mercredi, 5 mars 1969 - 1, 30 à 3, 00 p.m., Ecole St-Gérard, Poltimore; Jeudi, 6 mars 1969 - 2, 00 à 3, 00 p.m., Ecole, Notre-Dame de la Salette; Jeudi, 6 mars 1969 - 2, 00 à 3, 00 p.m., Ecole.

Clinique des R-X, 1er et 3e mardi du mois de 2, 00 à 4, 00 p.m. à l'Unité Sanitaire Papineau sur rendez-vous. Tél. 986-3389.

Clinique adulte, tous les vendredis de chaque mois de 11, 00 à 12, 00 a.m. à l'Unité Sanitaire Papineau sur rendez-vous. Tél. 986-3389.



Remerciements

Les familles Hamelin, profondément touchées des nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de Mme Janvier Hamelin, survenu le 27 janvier 1969, désirent exprimer des remerciements sincères à tous ceux qui ont sympathisé avec eux, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, cartes de sympathie, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

BINGO

FILLES D'ISABELLE

SALLE DES CHEVALIERS

DE COLOMB

DIMANCHE 2 MARS

GROS LOT

\$390

(60 NOS)

HOMMES DEMANDES

a temps partiel
 25 ans et plus

Pour faire partie de la compagnie Pinkerton de Sécurité à l'Hôpital St-Michel de Buckingham. Travail de fin de semaine. Pour informations voir le Sergent Proulx à l'Hôpital St-Michel de Buckingham.

Bingo

MERC. 5 MARS 69

du

Comité Récréatif St-Luc
 Ecole Mgr. Charbonneau
 Buckingham

Tous les mercredis soir
 8.00 p.m.

15 parties régulières

Plus GROS LOT \$540.

55 Numéros-
 Pleine carte

1 partie moitié-moitié
 1 partie gratuite

1 petit lot \$34.00

5 parties spéciales

1 petit lot \$34.00

2 prix d'entrée

Admission: 50c

AVON

recherche représentante pour les régions de Buckingham et et Plaisance...

Madame, voici votre chance de vous faire des revenus substantiels intéressants....

Appelez frais virés : 684-6600
 Mme G. Bordeleau
 C.P. 126 - Aylmer, Québec.

GARAGE BOIVIN

Mécanique générale ST-SIXTE par mécanicien licencié

Vendeur autorisé "Citroën"



1969 Citroën
 D. S. 21 - 115
 4 portes -
 109 H.P.

SERVICE: Tél: 985-2218

Monuments de distinction de J. P. LAURIN LTD Ottawa



Votre commande pour le printemps

Voyez

votre représentant local

Antonio Charette

140 J. F. KENNEDY
 BUCKINGHAM, QUE.

Tél.: 986-2555

Ce. 4-0417

CAUSERIE SUR L'HORTICULTURE A BUCKINGHAM

Nous avons le plaisir d'annoncer à la population de Buckingham et la région que le 10 mars prochain, à 8 hres p.m., dans la salle de la cloche à l'hôtel de ville de Buckingham, une causerie horticole sera donnée par M. François Bouchard, horticulteur du ministère provincial de l'Agriculture.

Toutes les personnes intéressées à l'horticulture sont les bienvenues.

M. Bouchard parlera de l'entretien des arbustes, des parterres, des arbres fruitiers, etc.

A la fin de la causerie il y aura une période de questions pour ceux et celles qui veulent se renseigner davantage sur certains genres de culture.

NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE

Les paroissiens étaient heureux dimanche dernier de revoir leur pasteur, M. le Curé Jean-Louis Pichette, célébrer la messe après une absence de deux mois.

Messieurs Réjean Quevillon et Royal St-Amour ont été nommés marguilliers, ils remplacent M. Aimé Brazeau et Adrien Boisvenu, leur terme d'office étant terminé. Remerciements à ces derniers et félicitations aux nouveaux élus.

Table ronde sur la Polyvalente de Buckingham

Madame,
Monsieur,

LA SEMAINE DE L'EDUCATION 1969
2 au 8 mars

Dans le cadre de la Semaine de l'Éducation, la Commission Scolaire Régionale Papineau conjointement avec l'Association des Enseignants de Papineau vous invitent à une TABLE RONDE sur L'ÉCOLE POLYVALENTE DE BUCKINGHAM.

Ce sera pour vous, parents, l'occasion toute indiquée de trouver réponse aux nombreuses questions que suscitent dans notre milieu la construction et le fonctionnement de cette école.

- lieu: école St-Michel de Buckingham
- heure: 8 hres p. m.
- date: mardi le 4 mars
- participants à la table ronde: MM Rémi Morin, président de la Commission Scolaire Régionale Papineau, Rémi Lavergne, sec. -trés. adm. de la C. S. R. P., Antoine Morin, Dir. gén. des études, Arthur Bouchard, dir. de l'école polyvalente, Michel Calvé, dir. de l'enseignement professionnel.

Le comité de la semaine de l'éducation, par Robert Blais.

M. Gérard D'Aragon de Thurso gagne un voyage à Paris



M. Gérard D'Aragon, cultivateur à Thurso, Comté de Papineau, est, cette année, l'heureux gagnant du CONCOURS VOYAGE A PARIS qui depuis 6 ans est l'un des événements majeurs, du Salon National de l'agriculture. M. René Leclerc, vice-président et directeur général en chef de la Banque Canadienne Nationale, commanditaire de ce concours, remet leurs billets à M. et Mme D'Aragon qui ont déjà prévu faire ce merveilleux voyage "entre les semelles et les foins".

Cours Mariage & Amour à Buckingham et Masson

Les Cours de Mariage et Amour reprennent à nouveau dans la région. Ils seront donnés à Buckingham et à Masson alternant entre les deux villes de semaine en semaine. Ces Cours débiteront à Buckingham, au sous-sol de la sacristie de l'église St-Grégoire à 8:00 p.m. le mardi 4 mars prochain.

Les Cours de Mariage et Amour s'adressent à tous les couples mariés qui veulent se "recycler", qui veulent faire le point, qui s'interrogent, qui veulent mettre toutes les chances de leur côté, qui veulent repenser leur vocation à l'amour conjugal et augmenter leur honneur d'époux.

Voici les dates et les noms des conférenciers:

- 4 mars: Ouverture des cours et explications; Abbé Jacques Carrière.
- 11 mars: Psychologie du couple; Dr. René et Jahel Lafrenière.
- 18 mars: Conscience éclairée; Père Nazaire Auger, c. j. m.
- 25 mars: Amour des couples; André et Maryse Scheire.
- 1er avril: Solitude; Père Nazaire Auger, c. j. m.
- 8 avril: Harmonie sexuelle; Dr. Jacques et Suzanne Joubert.
- 15 avril: Régulation des naissances; Dr. Jacques et Suzanne Joubert.
- 22 avril: Famille ouverte; Abbé Jacques Carrière, Yves et Claire Hamelin.
- 29 avril: Educations des enfants; Abbé André Gagné et un couple.

Les responsables de ces cours sont:

- Pour Buckingham: Jean-Guy et Louise Bisson 986-8231
Jean-Claude et Diane Bisson 986-3291
- Pour Masson: Yvon et Noëlla Gauthier 986-3077
Lionel et Lorraine Chartrand 986-2557
- Pour Notre-Dame de la Salette: André et Jacqueline Strévey 766-2327
- Pour Val-des-Bois: Gustave et Marcelle Prévost 5J
- Pour Plaisance: Jules et Marguerite Desjardins

Ajoutons qu'au delà de 50 couples de Montebello et Fassett suivent présentement une série de cours se donnant dans les salles municipales des endroits respectifs. Ce cours se terminera le 10 mars.

Un service de gardiennes bénévoles est mis sur pied pour tous les couples désireux de se prévaloir d'un tel service. Les responsables du service des gardiennes sont Max et Annette Iescot; 986-5712.

Max et Annette Iescot, publicistes.

R-A SHOES

FACTORY OUTLET

537 Principale - Buckingham

LES SPECIAUX POUR LA SEMAINE

SOULIERS
POUR DAMES

faits au Canada.

Lacés ou sans lacets

REG. \$5.99

SEULEMENT

2.99

SACS (HIPPIE) SPECIAL 7.95
Rég. \$9.95

BOTILLONS DE SUEDE

Rég. \$8.95
SEULEMENT **4.67**

Nous avons un bon choix de bottes de travail à un bon prix.

Menuiserie Charette

Claude Charette, p.op.

Armoires, portes et chassis.

Planage, ripage.

Matériaux de construction de tous genres

986-2411

Buckingham



Enfin, j'en ai plus à m'inquiéter, J'ai trouvé le moyen de progresser, Plus de tracas, tout marche très bien, Oui les amis, faites ce que je vous dis, Placez une annonce dans Le Bulletin, Et vous viendrez me dire merci!

Signalez sans tarder: 986-5082

Le Bulletin de Buckingham

C.P. 30

585 rue James